

Оглавление

Добро пожаловать в район Соэст	4
Приветствие администратора округа	4
Муниципальный интеграционный центр	4
Округ Зест	5
Интересные факты о районе Зест	5
Города и муниципалитеты	5
Карта района	6
Важные офисы	6
Центр занятости	6
Агентство по трудоустройству	7
Управление социального обеспечения	8
ЗАГС	10
Офис регистрации резидентов	10
Офис натурализации	11
Иммиграционный офис	12
Управление по делам молодежи	13
Совместная жизнь в Германии	13
Основной закон и права человека	13
Германия - конституционное государство	14
Личная свобода	15
Равные права для мужчин и женщин	15
Права детей	16
Ненасилие / физическая неприкосновенность	17
Социальная справедливость	17
Полиция	18
Обязанности полиции	18
Права по отношению к полиции	19
Свобода слова	20
Религиозная свобода	21
Лесбиянки, геи, бисексуалы, транс* и интер* (ЛГБТИ)	21
Убежище и миграция	22
Прибытие в район Соэст	22
Убежище и беженцы	22
Вид на жительство	22
Прошение о предоставлении убежища	22
Воссоединение семьи	23
Консультации и помощь	23
Консультационные центры по вопросам миграции для взрослых иммигрантов (от 27 лет и старше)	23
Консультации для беженцев (Каритас, Диякония)	24
Миграционные услуги для молодежи	25
Центральная консультация по возврату	25
Онлайн-консультации	25
Язык	26
Информация	26
Уровень владения языком и сертификаты	26
Языковые курсы	27
Начальные ознакомительные курсы	27
Интеграционные курсы	28

Профессиональные языковые курсы (DeuFöV)	28
Онлайн-курсы иностранных языков и онлайн-обучение	29
Переводчик	30
Присяжные переводчики	30
Пул переводчиков-добровольцев	30
Школа	30
Школьная система	30
Типы школ I ступени среднего образования	31
Типы школ на старшей ступени среднего образования	33
Система оценок	34
Дорога в школу	34
Обязательное школьное образование	35
Открытая школа полного дня (OGS)	35
Первичная консультация	35
Обучение, учеба и работа	36
Информация об обучении, работе и учебе	36
Профессиональное обучение (дуальное и очное)	37
Профессиональное училище	38
Обучение в высших учебных заведениях	38
Обучение в университете	39
Финансирование и стипендии	40
Поиск работы	41
Доступ к рынку труда	41
Трудовой договор	43
Заявление на соискание должности и собеседование	45
Поиск работы - консультации и помощь	46
Иммиграция специалистов	47
Основы иммиграции квалифицированной рабочей силы	47
Для работодателей	47
Для профессионалов	48
Для обучения и исследований	50
Голубая карта ЕС	50
Признание сертификатов	51
Признание иностранных образовательных квалификаций	51
Официальное заверение сертификатов	51
Самозанятость	52
Повседневная жизнь и досуг	52
Информация	52
Мобильность	52
Страхование ответственности	53
Плата за вещание	53
Интернет и бесплатный WIFI	54
Контракты и мобильные телефоны	54
Текущий счет	55
Налоги и налоговые декларации	56
Жизнь	56
Библиотеки	56
Досуг	56
Здоровье	57
Информация	57
Посещение врача	57

Лекарства и аптеки	58
Номера экстренных служб - SOS	59
Медицинское страхование	59
Электронная карта пациента (ePA)	60
Консультационные центры и предложения помощи	62
Телефон доверия по вопросам насилия в отношении женщин	62
Семейный путеводитель	62
breastcare App	63
Дети, молодежь и семья	63
Основные сведения, касающиеся детей, молодежи и семьи	63
Беременность и роды	64
Роды, послеродовой уход и акушерка	64
Педиатры	64
Уведомление в ЗАГС	64
Добро пожаловать на наш сайт!	65
Признание отцовства	65
Уход за детьми	65
Семейные пособия	66
Образование и участие (Ho)	66
Детское пособие	67
Пособие по уходу за ребенком	68
Школа для детей от 6 до 18 лет	68
Несопровождаемые несовершеннолетние беженцы	68
Семейный гид	69
Приложение ElternStart!	69
Украина	69
Информация о войне в Украине	69
Помощь украинцам	72
Информация о приложении	72
О компании Integreat	72
Интеграция на языке жестов (Видео)	73
У вас есть предложение для нашего приложения?	73
Дома в районе Созест	74

Добро пожаловать в район Соэст

Приветствие администратора округа

Уважаемые жители,

В глобализированном мире, в котором мы живем, люди разного происхождения, несомненно, обогащают наш округ. В то же время это культурное разнообразие ставит перед всеми нами ряд проблем.

С одной стороны, у вас, как у приезжего, есть определенные права, но также и обязанности, которые вы должны выполнять, чтобы интегрироваться в немецкое общество. Найти свой путь в чужой стране - это зачастую вопрос осознания собственной идентичности и тех норм и ценностей, которыми вы жили до сих пор. С другой стороны, нам, местным жителям, также приходится преодолевать многие запреты, такие как страх перед неизвестностью и переменами. Это требует огромного любопытства, терпимости и открытости с обеих сторон!

Мы предлагаем вам это приложение в качестве информационной и контактной платформы. В нем вы найдете полезную информацию и контактные адреса в четко организованных тематических разделах.

Мы просим вас пользоваться платформой, искать контакты, давать нам обратную связь и актуальную информацию, чтобы и дальше развивать установившееся хорошее сотрудничество.

Я надеюсь, что район Соэст станет нашим общим домом для всех нас, независимо от происхождения и национальности.

Ева Ирганг

Администратор района Соэст

Муниципальный интеграционный центр

Муниципальный интеграционный центр (KI) является частью сети. Сеть способствует интеграции людей с мигрантским прошлым. KI был создан в округе Соест в 2012 году.

Основой для работы KI является концепция "Дома в районе Соэст". Она была разработана в 2013 году.

Сотрудники организации стремятся к тому, чтобы люди с мигрантским прошлым участвовали в общественной жизни самыми разными способами. В духе культуры гостеприимства и признания KI поощряет уважительное взаимодействие друг с другом.

Сотрудники координируют, консультируют и оказывают поддержку. Услуги принимают местные власти и образовательные учреждения, а также волонтеры.

Контактные данные можно найти [здесь](#).

Округ Зест

Интересные факты о районе Зест

Округ Зест был образован из округов Липпштадт и Зест и отделения Варштайн округа Арнсберг в результате муниципальной реорганизации в 1975 году. Общая площадь округа составляет более 300 000 жителей, что делает его четвертым по величине округом в земле Северный Рейн-Вестфалия. Около 74 000 жителей округа имеют миграционное происхождение, что соответствует примерно 1/4 населения. Округ Зест - один из крупнейших сельских округов страны со значительной инфраструктурой. Существует два официальных автомобильных номера. LP (обозначает Липпштадт) и SO (Соест).

Через центр района проходит традиционный Хелльвег. С точки зрения ландшафта, район характеризуется большим разнообразием между парковой зоной Мюнстерланд и начинающимся Зауэрландом. Региону также есть что предложить туристам. Прекрасные пешеходные тропы, велосипедные дорожки и узкоколейки ведут через нетронутую природу. На озерах и реках можно заниматься всеми видами водного спорта. Регион также можно исследовать с воздуха.

14 городов и муниципалитетов округа предлагают высокое качество жизни для каждого поколения. Культуру и историю можно найти повсюду. Район Зест зарекомендовал себя как динамично развивающийся регион с точки зрения товарооборота, производства и экспорта. Прочная экономическая структура и хорошее транспортное сообщение поддерживают это развитие.

Район Соэст является частью местного самоуправления с районным советом и районной администрацией. Помимо прямых обязанностей по отношению к 14 городам и муниципалитетам, он рассматривает себя в качестве их партнера. Администрация района находится в городе Соест. Районный администратор является представителем района Соэст. Она избирается непосредственно жителями. В качестве штатного районного администратора она возглавляет районную администрацию и представляет район Соэст. Она также возглавляет окружное полицейское управление от имени земли Северный Рейн-Вестфалия.

Города и муниципалитеты

Здесь вы найдете контактные адреса городов и муниципалитетов в округе Зест. Если вы нажмете на названия городов и муниципалитетов, откроется карта со всей контактной информацией.

[Anröchte](#)

[Бад Зассендорф](#)

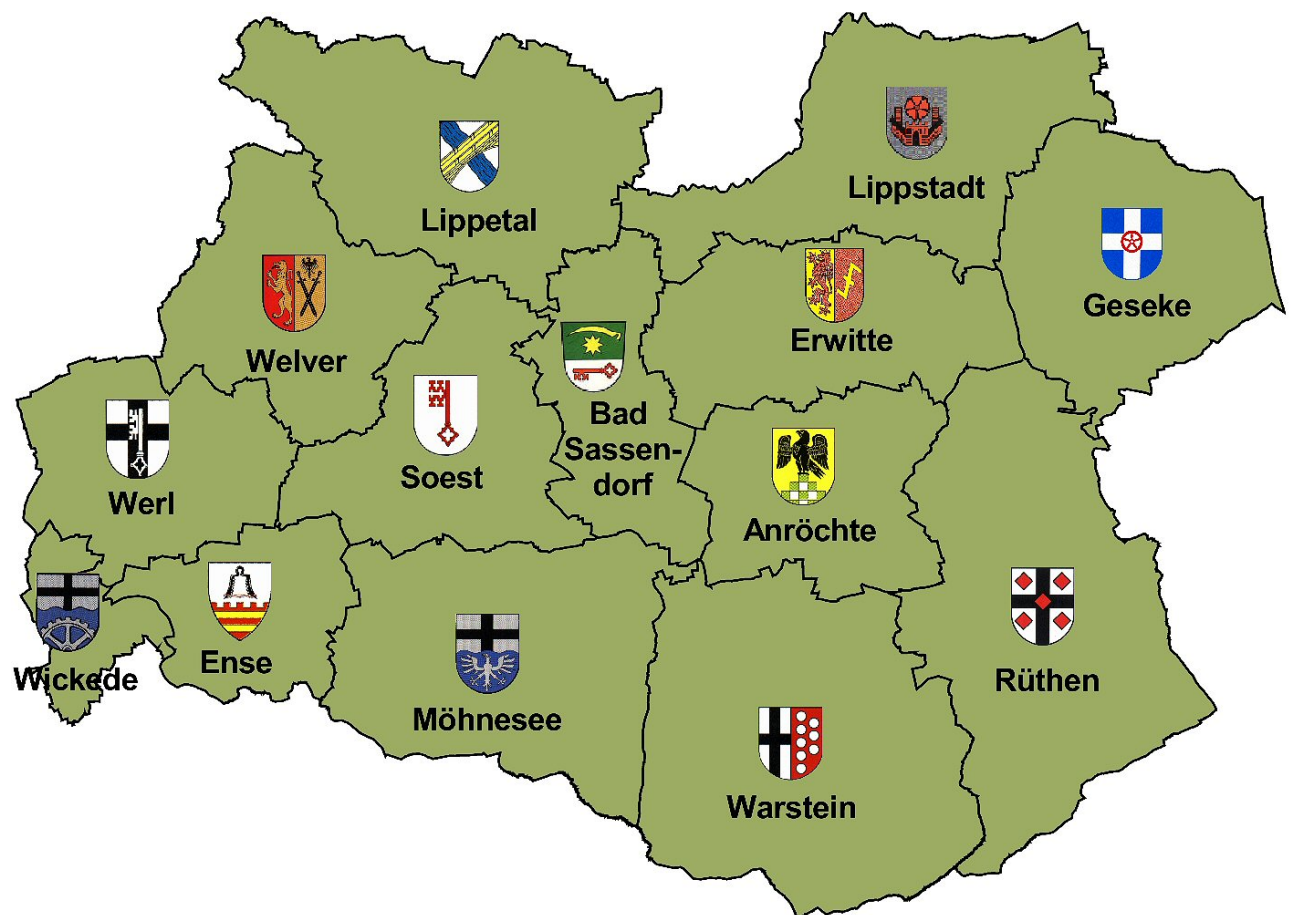
[Энзе](#)

[Эрвитте](#)

[Гезеке](#)
[Липпеталь](#)
[Липпштадт](#)
[Мёнезее](#)
[Рютен](#)
[Соест](#)
[Варштайн](#)
[Вельвер](#)
[Верль](#)
[Виккеде \(Рур\)](#)

Карта района

Здесь вы найдете обзор 14 городов и муниципалитетов округа Зест:



Важные офисы

Центр занятости

Если вы безработный и нуждаетесь в помощи, вы можете обратиться в центр занятости.

Там вам помогут как материально, так и в поиске работы или возможности обучения. Например, если вы хотите пройти языковые курсы или нуждаетесь в консультации по вопросам карьеры или получения сертификата, центр занятости может вам помочь.

💡 Сотрудники центра занятости не имеют права передавать какую-либо информацию о клиентах. В качестве добровольного сопровождающего лица требуется доверенность, которая должна быть полностью заполнена и подписана обеими сторонами.

Контакт

Центр занятости АНА Kreis Soest - местонахождение в Липпштадте

для клиентов из Липпштадта, Эрвитте, Гезеке и Анрёхте

📍 [Ам Зик 18-22, 59557 Липпштадт](#)
☎ [02921106500](tel:02921106500) (Инфоцентр)
✉ jobcenter-Soest.Lippstadt@jobcenter-ge.de
🌐 www.jobcenter-soest.de

Центр занятости АНА района Зест - местонахождение в Зесте

для клиентов из Зёста, Бад Зассендорфа, Мёнезее, Вельвера и Липпеталь

📍 [Paradieser Weg 2, 59494 Soest](#)
☎ [02921106500](tel:02921106500) (Инфоцентр)
✉ jobcenter-Soest@jobcenter-ge.de
🌐 www.jobcenter-soest.de

Центр занятости АХА района Зест - местонахождение Варштайн

для клиентов из Варштайна и Рютена

📍 [Банхофштрассе 10, 59581 Варштайн](#)
☎ [02921106500](tel:02921106500) (Инфоцентр)
✉ jobcenter-Soest.Warstein@jobcenter-ge.de
🌐 www.jobcenter-soest.de

Центр занятости АНА Kreis Soest - местонахождение Верль

для клиентов из Верля, Энзе и Виккеде (Пур)

📍 [Альтер Маркт 3, 59457 Верль](#)
☎ [02921106500](tel:02921106500) (Инфоцентр)
✉ jobcenter-Soest.Werl@jobcenter-ge.de
🌐 www.jobcenter-soest.de

Агентство по трудоустройству

Федеральное агентство по трудоустройству отвечает за все, что связано с трудоустройством. Например, если вы ищете работу, нуждаетесь в помощи при выборе профессии в Германии или в признании вашей квалификации, Агентство по трудоустройству является вашим контактным лицом.

Местонахождение бюро по трудоустройству Мешеде - Зест - Липпштадт

📍 [Гайстштрассе 20, 59555 Липпштадт](#)
☎ [08004555500](tel:08004555500)
☎ [02921106200](tel:02921106200)
✉ Lippstadt@arbeitsagentur.de
🌐 www.arbeitsagentur.de

Агентство по трудоустройству Meschede - Soest - местоположение Soest

📍 [Хайнсбергплац 6, 59494 Соест](#)
☎ [08004555500](tel:08004555500)
☎ [02921106200](tel:02921106200)
✉ Meschede-Soest@arbeitsagentur.de
🌐 www.arbeitsagentur.de

Агентство по трудоустройству Мешеде - Соест - Варштайн

📍 [Банхофштрассе 18, 59581 Варштайн](#)
☎ [08004555500](tel:08004555500)
☎ [02921106200](tel:02921106200)
✉ Warstein@arbeitsagentur.de
🌐 www.arbeitsagentur.de

Агентство по трудоустройству Мешеде - Зест - Верль

📍 [Штайнерштрассе 5-7, 59457 Верль](#)
☎ [08004555500](tel:08004555500)
☎ [02921106200](tel:02921106200)
✉ Werl@arbeitsagentur.de
🌐 www.arbeitsagentur.de

Управление социального обеспечения

Управление социального обеспечения отвечает за предоставление социальной помощи. Она включает в себя следующие пособия:

- базовое обеспечение в старости и в случае снижения трудоспособности
- помощь по уходу
- Помощь в оплате расходов на проживание
- Помощь в интеграции для инвалидов
- Помощь в преодолении особых социальных трудностей
- Помощь в области здравоохранения
- Помощь в других жизненных ситуациях

Управление социального обеспечения проконсультирует и поддержит вас по всем вопросам, связанным с этими темами.

В управлении социального обеспечения вас спросят о вашем финансовом положении. Вы должны будете показать, есть ли у вас какие-либо ценности, например драгоценности или деньги. Вы подпишете ряд документов и заявлений. Пожалуйста, возьмите с собой все документы. Все лица, которые указаны в вашем виде на жительство, должны сопровождать вас на прием.

Здесь же вы получите чек на оплату проживания. Вы можете обменять чек на наличные (евро) в банке. Обратите внимание, что этих денег должно хватить до следующего визита в отдел социального обеспечения (примерно 1 месяц). Вы не получите денег до следующей встречи с сотрудниками отдела социального обеспечения.

В отдел социального обеспечения вы можете обратиться по следующим вопросам:

- Ваучеры на первоначальное детское оборудование и на школьные принадлежности для вашего ребенка
- Деньги на билеты на поезд до места проведения собеседования
- Больничные листы, разрешение на проведение операций и другие медицинские мероприятия
- Пакет образования и участия (BUT)
- Программа деятельности и трудоустройства
- Заявления на перераспределение, освобождение от обязательного жилья

Здесь вы найдете контактную информацию управления социального обеспечения по месту жительства.

[Район Зест](#)

[Anröchte](#)

[Бад Зассендорф](#)

[Энзе](#)

[Эрвитте](#)

[Гезеке](#)

[Липпеталь](#)

[Липпштадт](#)

[Мёнезее](#)

[Рютен](#)

[Соест](#)

[Варштайн](#)
[Вельвер](#)
[Верль](#)
[Виккеде \(Рур\)](#)

ЗАГС

У отдела ЗАГС много задач. Вам придется обращаться в ЗАГС во многих ситуациях в вашей жизни. Например, после рождения ребенка, для заключения брака или в случае смерти.

Здесь вы можете ознакомиться с другими задачами:

- Нотариальное заверение рождений и смертей
- Браки и гражданские партнерства
- Принятие церковных отставников
- Смена имени
- Выдача свидетельств (свидетельство о рождении, свидетельство о смерти, свидетельство о браке)

Здесь вы найдете контактную информацию ЗАГСа по месту вашего жительства:

[Anröchte](#)
[Бад Зассендорф](#)
[Энзе](#)
[Эрвитте](#)
[Гезеке](#)
[Липпеталь](#)
[Липпштадт](#)
[Мёнезее](#)
[Рютен](#)
[Соест](#)
[Варштайн](#)
[Вельвер](#)
[Верль](#)
[Виккеде \(Рур\)](#)

Офис регистрации резидентов

В принципе, все люди, приезжающие в Германию и желающие остаться здесь более чем на три месяца, должны зарегистрировать свой адрес проживания в органах власти не позднее чем через две недели. Вы переезжаете в пределах Германии? Тогда вы должны сообщить властям свой новый адрес.

💡 Эта регистрация не имеет ничего общего с регистрацией в качестве просителя убежища или регистрацией в [иммиграционных органах](#). Вы должны сделать это дополнительно. О том, как зарегистрироваться в качестве беженца, вы можете узнать в главе о [предоставлении убежища и беженцах](#).

Кто и когда должен регистрироваться?

Все люди, которые переезжают в Германию или перемещаются по стране, должны зарегистрироваться или перерегистрироваться в ведомстве по регистрации резидентов (часто его также называют ведомством по регистрации граждан или ведомством по делам граждан). Регистрация в течение двух недель является обязательной. Вы регистрируетесь слишком поздно или вообще не регистрируетесь? Тогда вам, возможно, придется заплатить штраф.

Когда вы регистрируетесь, вы получите "официальное подтверждение регистрации". Храните этот документ в надежном месте. С его помощью вы сможете доказать - даже без удостоверения личности - что вы зарегистрированы в каком-либо муниципалитете или городе Германии. Это означает, что вы там проживаете.

Что мне нужно взять с собой на регистрацию?

Вы должны лично зарегистрироваться в ведомстве по регистрации жителей или в ведомстве по регистрации граждан. Адрес вашего ведомства по регистрации жителей или ведомства по регистрации граждан вы найдете внизу этой страницы.

При регистрации необходимо иметь при себе удостоверение личности (удостоверение личности, вид на жительство, документ о проживании и т. д.). У вас есть паспорт? Или документы, заменяющие паспорт? Тогда возьмите с собой и их. Вы также должны заполнить регистрационную форму. Бланк можно получить непосредственно в отделе регистрации жителей.

В некоторых городах/муниципалитетах для регистрации вам также понадобится так называемое "подтверждение арендодателя о переезде". Это документ, в котором ваш хозяин или хозяйка подтверждают, что вы снимаете его или ее квартиру. Иногда для регистрации также требуется свидетельство о рождении или свидетельство о браке. Если у вас есть эти документы, возьмите их с собой в регистрационный офис.

Контактные данные регистрационного бюро по месту жительства вы можете найти здесь:

[Anröchte](#)

[Бад Зассендорф](#)

[Ense](#)

[Эрвитте](#)

[Geseke](#)

[Липпеталь](#)

[Липпштадт](#)

[Мёнезее](#)

[Рютен](#)

[Соест](#)

[Варштайн](#)

[Вельвер](#)

[Верль](#)

[Виккеде \(Пур\)](#)

Офис натурализации

Вы можете получить немецкое гражданство путем натурализации. Иностранные граждане, зарегистрированные в округе Зест и желающие подать заявление о

натурализации, могут узнать о требованиях к натурализации.

Если вы прописаны в Липпштадте, обратитесь в отдел натурализации города Липпштадт.

Натурализация - город Липпштадт

📍 Административное здание Geiststraße 47 в 59555 Липпштадте

Бюро натурализации округа Зест отвечает за все остальные муниципалитеты округа Зест.

Натурализация - округ Зест

📍 Osthofen-Thomä-Wallstraße 2 в 59494 Soest

Дополнительную информацию вы также можете найти [здесь](#).

Иммиграционный офис

Для пребывания в Германии иностранным гражданам, как правило, требуется вид на жительство. В Германии выдачей документов на проживание занимается орган по делам иностранцев.

Если вы зарегистрированы в органах местного самоуправления в округе Зест, за исключением города Липпштадт, за вас отвечает орган по делам иностранцев округа Зест. Для получения необходимой информации воспользуйтесь следующей ссылкой.

[Миграция и проживание - иммиграционное управление округа Соэст](#)

📍 Osthofen-Thomä-Wallstraße 2, 59494 Soest

Если вы зарегистрировались в Липпштадте, обратитесь в отдел регистрации иностранцев города Липпштадт. Для получения необходимой информации воспользуйтесь следующей ссылкой.

[Отдел регистрации иностранцев - город Липпштадт](#)

📍 [Административное здание Geiststraße 47, 59555 Lippstadt](#)

Офисы натурализации в округе Зест

Иностранцы, зарегистрированные в округе Зест и желающие подать заявление о натурализации, могут получить информацию о требованиях к натурализации. Для получения необходимой информации воспользуйтесь следующей ссылкой.

[Натурализация - округ Зест](#)

📍 Osthofen-Thomä-Wallstraße 2, 59494 Soest

Если вы прописаны в Липпштадте, воспользуйтесь следующей ссылкой для получения информации.

[Натурализация - город Липпштадт](#)

📍 [Административное здание Гайшттрассе 47, 59555 Липпштадт](#)

Управление по делам молодежи

Права детей очень важны. Каждый ребенок заслуживает уважения и любви. У вас есть ребенок? Тогда воспитывайте его в соответствии с правами ребенка. Это важно для благополучия вашего ребенка. Подробнее об этом вы можете узнать в главе о правах ребенка.

Бюро по делам молодежи помогает родителям в воспитании детей и подростков. Любой человек может бесплатно обратиться в Управление по делам молодежи. Вы ребенок или подросток? У вас есть проблемы? Тогда вы можете обратиться в Управление по делам молодежи.

Обязанности Управления по делам молодежи:

- Поддержка молодых людей в их индивидуальном и социальном развитии.
- Консультирование и поддержка родителей в воспитании детей
- Защита детей и молодых людей
- Создание позитивных условий для молодых людей и семей
- Предотвращение и преодоление барьеров

У вас родился ребенок? Через несколько недель с вами связывается отдел по делам молодежи. Вы хотели бы получить визит на дом. Вы можете познакомиться с отделом по делам молодежи. Затем вы получите целую папку с информацией и предложениями. Они важны для вашего ребенка и вашей семьи.

На несопровождаемых несовершеннолетних беженцев также распространяется закон о социальном обеспечении молодежи. Это означает, что дело передается в отдел по делам молодежи.

В городах Липпштадт, Зест и Варштайн есть свои отделы по делам молодежи. За жителей других муниципалитетов отвечает отдел по делам молодежи района Зест.

[Город Липпштадт](#)

[Город Соест](#)

[Город Варштайн](#)

[Район Соэст](#)

Совместная жизнь в Германии

Основной закон и права человека

Основной закон

В каждой стране существуют правила, которые должны соблюдаться всеми. Самый важный закон для Германии - это Основной закон. Он состоит из 146 статей. Каждая статья означает закон, то есть правило. Эти правила определяют, как мы живем вместе в

Германии. Основные права защищают свободу каждого человека. Они изложены в статьях с 1 по 19 Основного закона (каталог основных прав).

Здесь вы можете найти Основной закон на 12 языках: [английском](#), [арабском](#), [испанском](#), [итальянском](#), [китайском](#), [персидском](#), [польском](#), [русском](#), [сербском](#), [турецком](#), [французском](#) и, конечно же, [немецком](#).

Этот фильм наглядно показывает, как устроено конституционное государство Германии: [немецкий](#), [дари](#), [арабский](#), [английский](#), [французский](#), [пушту](#), [урду](#).

Всеобщая декларация прав человека

Права человека - это важные права, которые всегда относятся ко всем людям во всем мире. Права человека - это права, которыми обладает каждый человек в силу того, что он человек. Они защищают достоинство каждого человека и принадлежат всем людям в равной степени, без каких-либо различий, таких как "(...) цвет кожи, пол, язык, религия, политические или иные убеждения, национальное или социальное происхождение, имущественное, сословное или иное положение". (Статья 2 Всеобщей декларации прав человека Организации Объединенных Наций от 10 декабря 1948 года)

Существует 30 прав. Самые важные из них:

Все люди имеют равную ценность.

Каждый человек имеет право на собственное мнение.

Каждый человек имеет право на мир и безопасность.

Германия - конституционное государство

Верховенство закона

Германия является демократическим конституционным государством. Основным закон гарантирует человеческое достоинство, свободу и справедливость. Существуют законы, обеспечивающие соблюдение прав человека.

Политические решения принимаются представителями народа. Представители народа избираются немцами на свободных выборах.

Законы одинаково действуют для всех жителей Германии. Государство должно соблюдать законы. Все люди, живущие в Германии, также должны соблюдать немецкие законы.

Это означает, например, следующее:

- Если люди считают, что другие люди или государственная администрация поступают с ними неправильно, они могут обратиться в суд. Эти суды независимы. Это означает, что правительство не имеет права указывать судам, какие решения они должны принимать.
- Государственные суды решают, должен ли человек понести наказание. Наказания включают в себя штрафы, общественные работы или тюремное заключение. В Германии нет смертной казни.

- Задача полиции - следить за тем, чтобы каждый человек мог жить в условиях свободы и безопасности.
- Исповедование религии не должно нарушать закон. Закон всегда имеет приоритет над религией.

В Германии, например, не разрешается:

- Разжигание ненависти или насилия.
- Борьба против демократической системы и ее ценностей.

Эти правонарушения могут привести к тюремному заключению.

После отбытия наказания неграждане Германии при определенных обстоятельствах могут потерять право на пребывание в стране и быть депортированы.

Личная свобода

Все взрослые имеют право самостоятельно принимать решения относительно себя и своей жизни. Будь то мужчина или женщина, молодой или старый, с ограниченными возможностями или без них, независимо от цвета кожи или религиозной принадлежности.

Всем людям позволено делать то, что они хотят, если они соблюдают закон и не ограничивают свободу других.

Равные права для мужчин и женщин

Женщины и мужчины имеют одинаковые права. Это отражено в законе и в повседневной жизни.

Это означает, например, следующее:

- Девочки и мальчики ходят в школу вместе и получают одинаковые уроки. Они вместе участвуют в спортивных занятиях.
- Женщинам разрешено учиться или осваивать профессию. В принципе, все профессии открыты для женщин.
- Женщины берут на себя ответственность в обществе, например, в качестве полицейских, врачей, учителей или в государственных учреждениях и органах власти. Их указания должны выполняться.
- Женщины сами решают, какой работой они хотят заниматься. Они могут сами распоряжаться заработанными деньгами.
- Женщины не обязаны спрашивать разрешения у мужа, родителей или других членов семьи на работу, открытие счета или заключение договора.
- Женщинам разрешается одеваться так, как они хотят.
- Женщины сами решают, выходить ли им замуж, когда и за кого.
- Матери находятся под особой защитой. Они должны и не должны работать в течение шести недель до и восьми недель после родов. Они не могут быть уволены по причине материнства.
- Задачи и роли в семье не предписаны.

- Женщины участвуют в общественной жизни. Они посещают культурные, политические или спортивные мероприятия, рестораны и бары.
- Женщины могут голосовать и быть избранными на политические должности.
- Женщины и мужчины равны в правах наследования, как дочерей, так и сыновей.
- Сексуальные прикосновения, комментарии или просьбы разрешены только при согласии всех участников. Всегда следует уважать "стоп" или "нет".

В Германии, например, это запрещено:

- Любая форма насилия по отношению к женщине, даже в браке.
- Никто не может подвергаться сексуальным домогательствам.
- Изнасилование, даже в браке, наказывается.
- Никто не может быть принужден к браку. Принуждение к браку с помощью насилия или угроз наказуемо.

Права детей

Дети нуждаются в особой защите, а значит, и в особых правах. Индивидуальные права детей изложены в Конвенции о правах ребенка. Она была принята Генеральной Ассамблеей ООН в 1989 году и впоследствии ратифицирована 196 государствами. Конвенция ООН о правах ребенка включает в себя в общей сложности 54 статьи.

Это означает, например, следующее:

- Все дети имеют одинаковые права. Независимо от того, где они живут, откуда они родом, какого цвета их кожа, чем занимаются их родители, на каком языке они говорят, какую религию исповедуют, мальчики они или девочки, в какой культуре они живут, есть ли у них инвалидность, богаты они или бедны.
- Дети имеют право на имя, свидетельство о рождении, гражданство и семью. Государство всегда помогает детям, если у них нет ничего из перечисленного.
- Дети должны иметь возможность жить со своими родителями, если это не подвергает их опасности. Родители могут и должны заботиться о своих детях, защищать и укреплять их здоровье и благополучие.
- Дети, ставшие жертвами, имеют право на особую защиту и помощь.
- Дети должны быть защищены, чтобы они могли хорошо расти.
- Дети должны и могут ходить в школу. Посещение школы является обязательным. Родители должны поддерживать своих детей в посещении школы. Школьное образование в Германии бесплатное.
- Дети имеют право формировать собственное мнение.
- Не позднее 14 лет детям разрешается самостоятельно решать, хотят ли они принадлежать к какой-либо религии и какой именно.
- Дети должны иметь возможность хорошо развиваться. За это отвечают родители. Если они нуждаются в поддержке, государство должно помочь им и обеспечить, например, едой, одеждой и жильем.
- Дети, чьи родители не состоят в браке, имеют те же права, что и дети, живущие с женатыми родителями.

В Германии, например, это не разрешено:

- Дети не могут подвергаться пренебрежительному отношению или жестокому обращению.
- Детей нельзя бить, подвергать физическому или психическому насилию.
- Дети до 13 лет не могут быть использованы в качестве рабочей силы. Когда они становятся старше, им разрешается работать только в очень ограниченном объеме. Это не должно наносить ущерб их здоровью и развитию.
- Запрещается похищать детей и использовать их в качестве объектов торговли.
- Запрещено совершать сексуальные действия в отношении детей.

Десять важнейших прав ребенка четко разъяснены здесь: [немецкий/арабский](#) и [немецкий/персидский](#) языки.

Ненасилие / физическая неприкосновенность

Каждый человек имеет право на жизнь без насилия. Это означает, что все люди имеют право на жизнь и физическую неприкосновенность. Это включает в себя как физическое, так и психическое здоровье человека. Это касается и частной сферы.

Это означает, например, следующее:

- Конфликты должны разрешаться без насилия.
- Каждый, кому нужна помощь в случае опасности или конфликта, может позвонить в полицию.
- Все указания полиции должны выполняться.
- Самосуд недопустим. Если ваши права были нарушены, решение принимает суд штата.
- Государство должно действовать ненасильственно. Оно может применять силу только в исключительных случаях, когда все другие средства исчерпаны. В стране нет смертной казни и телесных наказаний; пытки запрещены.

Например, в Германии это запрещено:

- физическое насилие, нанесение увечий или убийство другого человека.
- Это касается и семьи, и школы, и улицы.
- Участие в драке, в результате которой люди погибают или получают серьезные травмы.
- Кровная месть и убийство во имя чести.
- Насилие над женщинами и детьми всегда и везде.
- Торговля людьми, рабство и принуждение к проституции.
- Зашивание, отрезание или калечение женских гениталий.

Социальная справедливость

Государство должно уважать и защищать человеческое достоинство. Поэтому оно должно обеспечивать максимально возможную социальную справедливость. Для этого оно принимает правовые, финансовые и материальные меры. Все люди в Германии, которые зарабатывают деньги, отчисляют часть своей зарплаты государству (налоги). Чем выше доход, тем больше приходится платить. Те, кто много зарабатывает, платят больше налогов. Государство должно тратить эти деньги на благосостояние людей,

живущих в Германии.

Это означает, например, следующее:

- Все люди, зарегистрированные в Германии, имеют право на базовое медицинское обслуживание. Это включает в себя медицинское обслуживание в случае болезни или несчастного случая.
- Все люди, имеющие работу, облагаемую взносами в фонд социального страхования, платят взносы на медицинское страхование, страхование по уходу и пенсионное страхование.
- Каждый взрослый человек должен стремиться зарабатывать себе на жизнь самостоятельно. Если человек не может этого сделать, он может получить помощь от государства.
- Государство гарантирует, что налоги также используются для выравнивания социальной справедливости и для помощи в чрезвычайных ситуациях (например, беженцам).
- Государство поддерживает родителей материально, например, выплачивая пособие на ребенка.

Это не разрешено, например, в Германии:

- Налоговое мошенничество, например, уплата налогов в меньшем размере, чем требуется.
- Получение государственных пособий, хотя вы не имеете на них права.

Полиция

Обязанности полиции

Полиция призвана защищать нас от опасности. Полиция также раскрывает преступления. Она не имеет никакого отношения к разведке или политике. Возникла чрезвычайная ситуация? Вы всегда можете обратиться в полицию по телефону [110](#). Телефонное обращение является бесплатным. О том, что нужно знать при совершении экстренного вызова, вы можете прочитать [здесь](#).

То, что полиция может и не может делать, закреплено в законах. Например, для обыска квартиры ей необходимо разрешение судьи. Исключение составляют случаи большой опасности для человека, находящегося в квартире. Подробнее о ваших правах в отношении полиции вы можете прочесть [здесь](#).

 Не пытайтесь подкупить полицию. Попытки подкупа полицейских в Германии строго наказываются.

Когда следует звонить в полицию?

Вы или кто-то другой в опасности? Вы стали свидетелем преступления? Тогда звоните в полицию.

Это может быть нападение. Или кража со взломом. Кражи, поджоги и порча имущества также являются преступлением. Сексуальное насилие, нанесение телесных повреждений или угрозы также входят в компетенцию полиции. Вы также должны

звонить в полицию в случаях домашнего насилия.

Если вы наберете номер экстренного вызова 110, полиция прибудет к вам как можно скорее.

Важно: Если вы стали жертвой насилия со стороны правых экстремистов, расистов, антисемитов, исламофобов, гомофобов или трансфобов, вы всегда можете обратиться в полицию. Подробнее об этом вы можете узнать в нашей главе «[Дискриминация](#)».

Вы также можете вызвать полицию в случае так называемого административного правонарушения. Например, если кто-то не соблюдает тишину и слушает громкую музыку по ночам.

Кроме того, если вы заметили политическую или религиозную радикализацию молодых людей в вашем окружении, вы можете сообщить об этом в полицию. Вы также можете связаться с консультационным центром по вопросам радикализации BAMF по телефону [09119434343](tel:09119434343) на нескольких языках.

Права по отношению к полиции

Что может сделать полиция?

Полицейские могут попросить вас предъявить удостоверение личности. Если вас не подозревают в совершении какого-либо конкретного уголовного преступления или у вас нет доказательств наличия другого подозреваемого, полиция не имеет права проводить у вас обыск. Это относится и к вашему дому: обыск может быть произведен только в том случае, если вы подозреваетесь в совершении уголовного преступления или если полиция подозревает, что в вашем доме находится подозреваемый. Однако если полиция объявит, что все равно хочет обыскать вас или ваш дом, вы должны сказать, что не согласны на это. Если вы ничего не скажете, это будет считаться согласием. Вы сказали "нет"? Полиция все равно обыскивает ваш дом? Тогда полиция совершает уголовное преступление. В этом случае обратитесь в консультационный центр или к адвокату. Вы имеете право позвонить по телефону во время обыска. Вы также можете позвонить кому-то еще. Этот человек может стать свидетелем и помочь вам. Обычно полиции требуется судебный ордер.

💡 Женщины могут попросить предоставить им женщину-полицейского, если их самих будут обыскивать.

Если вы едете в автомобиле, полиция может попросить предъявить удостоверение личности, водительские права и регистрационный документ на автомобиль. Полиция также может попросить вас остановиться и выйти из машины. Полицейские также могут проверить, есть ли у вас с собой сигнальный треугольник и аптечка. Однако они не имеют права обыскивать ваш автомобиль или проверять вашу пригодность к вождению путем проведения различных тестов (например, ходьбы по прямой), если нет явных признаков того, что вы находитесь под воздействием алкоголя или наркотиков. Если полиция все равно делает или требует это, вы должны отказаться дать свое согласие. Если полицейские заставляют вас, они совершают уголовное преступление.

💡 Если вы ничего не скажете, это будет расценено как согласие.

Полиция может провести анализ крови или мочи только в том случае, если вы обвиняетесь в совершении уголовного преступления. Как правило, полиция должна

получить согласие судьи. Только в случае необходимости немедленного реагирования (например, потому что наркотики или алкоголь уже не могут быть обнаружены позже) полиция может действовать без согласия судьи. Однако важно, чтобы действительно имелись признаки употребления алкоголя или наркотиков. Полиция не имеет права проводить такие тесты произвольно. Если полицейский хочет провести анализ крови или мочи без понятной причины, вы можете отказаться от своего согласия.

Полиция также не имеет права забирать вас в полицейский участок без причины. Если полицейский просит вас проехать с ним, вы также можете отказаться дать свое согласие. Если вас все равно заберут с собой, полицейские могут быть привлечены к ответственности. В этом случае вам следует обратиться к адвокату. ☎ Если у вас нет знакомого адвоката, вы можете связаться с ["Anwaltlicher Notdienst in Strafsachen"](#) (экстренной адвокатской службой по уголовным делам) Vereinigung Berliner Strafverteidiger e.V. по адресу [+49 \(0\) 1723255553](#) и обратитесь туда за поддержкой. Сотрудники службы работают днем и ночью.

Если вас допрашивает полиция, вы можете отказаться от дачи показаний. Это означает, что вы не обязаны отвечать на их вопросы. Вы не должны отвечать на вопросы без адвоката. Если вы получили письменное приглашение от полиции, вы не обязаны туда идти. Вы должны принимать приглашения только от прокуратуры или суда. Обязательно свяжитесь с адвокатом заранее.

Вы имеете право попросить удостоверение сотрудника полиции и записать его данные. Это важно, если впоследствии вы захотите подать заявление о возбуждении уголовного дела. Также всегда полезно попросить прохожих понаблюдать за ситуацией. Тогда у вас будут свидетели. Важно: Вы должны подать заявление о преступлении в течение трех месяцев после инцидента. Вы можете сделать это непосредственно в прокуратуре. В полицию обращаться не обязательно.

Свобода слова

Все люди имеют право формировать свои собственные мнения, свободно выражать их и распространять. Людям также разрешено выражать эти мнения публично. Все средства массовой информации также свободны, и все люди могут информировать себя с их помощью. Каждый, кто свободно выражает свое мнение, должен обеспечить защиту личной чести или личного достоинства других людей.

Это означает, например:

- Правительство может быть подвергнуто критике.
- Религия может подвергаться критике.
- Художественные произведения могут провоцировать. Никто не может диктовать писателям, музыкантам или художникам, как им работать.
- Правительство и религия также могут быть предметом сатиры и критики.
- Тот, кто считает себя оклеветанным, оскорбленным, опороченным или чья личная честь или достоинство были ущемлены, может обратиться в полицию или суд.

Это не разрешается, например, в Германии:

- Использование антиконституционных символов и призывы к свержению демократии.

- Оскорбительное выражение мнения, унижающее достоинство других людей.
- Диффамация или клевета в отношении других людей.

Религиозная свобода

В Германии действует свобода вероисповедания. Она гарантируется Основным законом. Вы можете исповедовать свою веру по своему усмотрению, если это не нарушает Основной закон. Вы также не можете подвергаться дискриминации по религиозному признаку, например, при поиске работы. Свобода вероисповедания также означает принятие верований других людей. В Германии нет государственной церкви. Государство и религия разделены.

Это означает, например, следующее:

- Все люди свободны выбирать и исповедовать свою религию и убеждения.
- Все люди имеют право не быть религиозными - каждый, кто не верит в Бога, может сказать об этом публично.
- Людям разных религий и убеждений разрешено вступать в брак друг с другом.
- Брак считается юридически оформленным только в органах ЗАГС. Браки, заключенные исключительно в рамках какой-либо религии, не имеют в Германии юридической силы.
- Религиозные законы не определяют правовую систему Германии.

Лесбиянки, геи, бисексуалы, транс* и интер* (ЛГБТИ)

В Германии живет много людей. Они исповедуют разные религии. Они принадлежат к разным полам. Они приезжают из разных стран. У них разные политические взгляды. Все эти люди живут вместе мирно. У них одинаковые права.

То же самое относится и к людям разной сексуальной ориентации или гендерной идентичности. К ним относятся лесбиянки, геи, бисексуалы, трансгендеры и интерсексуалы. Короче говоря, их называют ЛГБТИ. В Германии они имеют те же права, что и все остальные люди.

В Германии существует три пола. Это "мужской", "женский" и "разнополюс". Трансгендеры могут менять свой пол в Германии. Они также могут изменить свое имя. В Германии женщинам разрешено любить и выходить замуж за других женщин. Мужчинам разрешено любить и жениться на других мужчинах в Германии.

👥 Многие представители ЛГБТИ бежали в Германию. На родине они подвергались преследованиям.

Вы беженец, лесбиянка, гей, бисексуал, трансгендер или интерсексуал? Тогда вы можете обратиться в одну из многочисленных ЛГБТИ-организаций в Германии. Там вы найдете поддержку, социальные контакты и информацию. Контактные данные можно найти в проекте LSVD "Queer Refugees Deutschland". Вы также можете найти дополнительную информацию:

Федерация лесбиянок и геев Германии (LSVD)

Проект "Queer Refugees Deutschland"

🌐 www.queer-refugees.de

@q ueer-re_fugees@lsvd.de

Убежище и миграция

Прибытие в район Соэст

Актуальную информацию и рекомендации по въезду в Германию из Турции, Сирии и Украины можно найти [здесь](#).

После переезда в новое жилье каждый человек должен зарегистрироваться в [бюро регистрации по месту жительства](#).

Если вам еще нужно подать заявление на получение вида на [жительство](#) или срок действия вашего вида на жительство истек, вам все равно необходимо зарегистрироваться в [ведомстве по регистрации иностранцев](#).

Вы хотите подать заявление на натурализацию? Тогда обратитесь в [ведомство по натурализации](#) по месту жительства.

Если вы бежали в Германию из-за преследований, войны или других опасностей на родине, вы можете [подать заявление о предоставлении убежища](#).

💡 Дополнительную информацию о миграции и пребывании в стране вы найдете [здесь](#).

Убежище и беженцы

Вид на жительство

Иностранцам для въезда и пребывания в Германии необходим вид на жительство.

В нем хранятся личные данные человека (например, имя, дата рождения, гражданство и адрес), которые помогают его идентифицировать.

Существуют различные виды разрешений на пребывание. В [ведомстве по регистрации иностранцев](#) вам подскажут, какой вид на жительство вам нужен и как его оформить.

💡 Более подробную информацию вы можете найти [здесь](#).

Прошение о предоставлении убежища

Зарегистрировавшись в [органах регистрации по месту жительства](#), вы можете подать прошение о предоставлении убежища, если вы спасаетесь от преследований, войны или других опасностей в своей стране.

В **Федеральном ведомстве** по делам **миграции беженцев (BAMF)** вам расскажут о [процедуре предоставления убежища](#) в Германии, а также о ваших правах и обязанностях. Там же подается заявление.

Если у вас остались вопросы или вам нужна поддержка при подаче заявления, вы можете обратиться в [консультационные центры по вопросам миграции](#).

Дополнительную информацию вы также найдете [здесь](#).

Воссоединение семьи

Иногда только часть семьи живет в Германии. В этих случаях возможно воссоединение семьи. Для этого необходимо выполнить различные требования.

Вы сами живете в Германии и имеете вид на жительство или разрешение на поселение?

Тогда ваш супруг может подать заявление на получение вида на жительство для воссоединения семьи.

Более подробную информацию вы можете найти [здесь](#).

Вы также можете подать заявление на получение вида на жительство для воссоединения семьи для своих детей.

Более подробную информацию о воссоединении детей вы можете найти [здесь](#).

Ваш несовершеннолетний ребенок или супруг живет в Германии один?

Тогда вы можете сами подать заявление на получение вида на жительство для воссоединения семьи.

Если у вас есть супруга или ребенок из Германии, вы можете найти дополнительную информацию [здесь](#).

Если ваш ребенок бежал в Германию один, вы можете получить дополнительную информацию [здесь](#).

Дополнительную общую информацию о семейном убежище и воссоединении семей вы также найдете [здесь](#).

Консультации и помощь

Консультационные центры по вопросам миграции для взрослых иммигрантов (от 27 лет и старше)

Прибыть в новую страну непросто. Язык, жилье, работа и культура: все эти вопросы важны для вашей будущей жизни в Германии. Вы или ваша семья недавно приехали в Германию? Вам больше 27 лет? Тогда вы можете обратиться за советом в организации. Для этого вы должны иметь разрешение на проживание в Германии. Вам необходим вид на жительство. Консультации предоставляются бесплатно. Помощь, поддержку, информацию и разъяснения можно получить по следующим темам:

- Где я могу изучать немецкий язык?
- Как поступить на курсы немецкого языка?
- Как найти квартиру?
- Где я могу получить финансовую помощь?
- Кто может помочь мне найти работу?
- Может ли мой диплом быть признан в Германии?
- К какому врачу я могу обратиться?
- Кто будет помогать мне во время беременности?
- Как моя семья может также приехать в Германию?
- При необходимости сопровождение волонтерами в офисы и органы власти
- Информация о миграционных и интеграционных мерах

Консультации предоставляются на немецком и многих других языках. Консультации предоставляются бесплатно. Поддержка оказывается независимо от вашего происхождения, вероисповедания или национальности.

💡 Вам от 12 до 27 лет? Тогда для вас существует отдельная консультационная служба: [Молодежная миграционная служба](#).

💡 Служба консультирования по вопросам предоставления убежища оказывает вам поддержку в основном в местных центрах совместного проживания.

Найти консультационные центры по вопросам миграции можно [здесь](#).

Информацию от **Diakonie Ruhr-Hellweg** можно найти [здесь](#).

Информацию от **AWO** можно найти [здесь](#).

Информацию от **Caritas** можно найти [здесь](#).

Консультации для беженцев (Каритас, Диакония)

Каритас и Диакония консультируют беженцев в округе Соест.

Они оказывают поддержку в различных областях, например

- Консультирование по вопросам социального права
- Посещение школ и детских садов
- Помощь и поддержка в повседневной жизни.

Контактные лица и часы работы можно найти, перейдя по ссылкам.

[Здесь](#) вы найдете информацию о службе консультирования беженцев Каритас.

[Здесь](#) вы найдете информацию о службе консультирования беженцев Диаконии.

Миграционные услуги для молодежи

Молодежные миграционные службы (JMD) оказывают поддержку молодым иммигрантам в возрасте от 12 до 27 лет. Они помогут вам как можно быстрее обосноваться в Германии и окажут поддержку по следующим вопросам:

- Вопросы общей ориентации.
- Школа, обучение, карьера.
- Личные вопросы.
- Финансовые и юридические вопросы.

Более подробную информацию вы найдете [здесь](#).

Местные миграционные службы для молодежи можно найти по адресу:

 <https://www.jugendmigrationsdienste.de/>.

Центральная консультация по возврату

Вы хотите вернуться на родину до того, как BAMF примет решение по вашему ходатайству о предоставлении убежища? Вы не знаете, как вернуть свой паспорт, или вам нужна финансовая помощь на обратную дорогу? Центральная служба консультирования по вопросам возвращения (ZRB) проконсультирует вас о способах добровольного возвращения на родину. Консультации носят открытый характер. Это означает, что после консультации вы сами решаете, хотите ли вы уехать добровольно или нет.

Более подробную информацию вы можете найти на сайте

 <https://www.returningfromgermany.de>

Онлайн-консультации

mbeon - многоязычные консультации в чате

В Германии существует множество местных консультационных центров. Если консультационный центр закрыт или находится далеко от места вашего проживания, вам поможет консультация в цифровом чате.

Найти информацию в Интернете и получить консультацию в чате очень просто с помощью mbeon.

mbeon позволяет консультировать в чате. Все консультанты - квалифицированные специалисты Службы миграционного консультирования для взрослых иммигрантов (МВЕ). Они гарантированно ответят в течение 48 часов и помогут решить все вопросы и проблемы, связанные с жизнью в новой среде. Консультации анонимны, безопасны для данных и бесплатны.

Приложение также содержит обширную информацию по таким темам, как работа и карьера, здоровье, изучение немецкого языка, жилье, семья и проживание. Кроме того, с помощью mbeon можно связаться с консультационными центрами по вопросам миграции и другими важными контактными лицами.

Приложение доступно на немецком, английском, русском и арабском языках. Вы можете получить консультацию на более чем 19 языках.

У приложения много преимуществ:

- Приложение гибкое. Им можно пользоваться в любом месте и в любое время.
- Консультации предоставляются на вашем родном языке.
- Приложение безопасно для данных. Документы можно отправлять быстро и безопасно.
- Приложение и консультации бесплатны.
- Консультации анонимны.

Бесплатное приложение можно скачать в Google Play Store и AppStore.

 [mbeon в Google Play Store](#)

 [mbeon в AppStore](#)

Дополнительную информацию можно найти на [многоязычном веб-сайте](#) и на [странице в Facebook](#).

Язык

Информация

Для того чтобы найти работу и вообще освоиться в Германии, вам необходимо выучить немецкий язык. Здесь вы найдете возможности и контактные данные соответствующих языковых курсов. Существуют различные способы изучения немецкого языка. Ваш статус пребывания в стране влияет на то, какой вариант вы можете выбрать. Если вы сами не можете достаточно хорошо говорить по-немецки, вам потребуется помощь. Здесь вы также найдете контактных лиц для этого.

Уровень владения языком и сертификаты

Вы можете посетить курсы немецкого языка. Существует шесть уровней: A1, A2, B1, B2, C1 и C2. Вы начинаете с A1. На вашем родном языке вы владеете C2. Шесть уровней означают подробное описание:

A1: начинающий

Вы можете понимать и использовать простые слова и предложения.

Вы можете представить себя и других.

Вы можете задавать вопросы о себе.

Вы можете отвечать на вопросы.

Человек говорит медленно и четко. Вы можете разговаривать с ним.

A2: Базовые знания

Вы можете понимать предложения и часто используемые слова.

Вы можете общаться в простых, повседневных ситуациях. Вы можете описать свое происхождение, образование и окружение.

B1: Продвинутое использование языка

Вы можете многое понять. Вы можете рассказать о знакомых темах и личных интересах. Вы можете говорить о переживаниях и событиях, мечтах, надеждах и целях. Вы можете кратко обосновать или объяснить свои планы и мнения.

B2: Самостоятельное использование языка

Вы можете понимать наиболее важное содержание сложных текстов на конкретные и абстрактные темы. Вы также можете понимать специализированные дискуссии в вашей области специализации.

Вы можете свободно и спонтанно общаться. Вы можете обосновать свою точку зрения по актуальному вопросу с указанием преимуществ и недостатков.

C1: Специализированные языковые навыки

Вы можете понимать сложные и длинные тексты. Вы также можете улавливать скрытые смыслы.

Вы можете четко, структурированно и подробно излагать свои мысли по сложным вопросам.

C2: (Почти) уровень носителя языка

Вы с легкостью понимаете практически все, что читаете или слышите.

Вы можете обобщать информацию из различных письменных и устных источников. Вы можете излагать причины и объяснения в последовательной презентации. Вы можете выражать свои мысли спонтанно, очень бегло, точно и с нюансами.

Языковые курсы

Начальные ознакомительные курсы

Курсы немецкого языка для начальной языковой ориентации предназначены для начинающих. Здесь вы изучите элементарный немецкий язык. Вы познакомитесь с жизнью в Германии. Курс призван облегчить вашу жизнь в Германии. Вы узнаете, как ориентироваться в повседневной жизни. Курс состоит из 300 занятий по 45 минут каждое. В рамках курса обсуждаются различные темы. Вы узнаете о "здоровье/медицинском обслуживании", "работе", "детском саду/школе", "жилье", "ориентации на местности/транспорте/мобильности". Основное внимание уделяется устному общению: участники должны научиться как можно быстрее ориентироваться в повседневной жизни. На курсах также прививаются немецкие ценности.

Курсы начальной ориентации предназначены в первую очередь для просителей убежища с неясными перспективами остаться в Германии. Есть ли еще свободные места? Тогда в них могут принять участие и признанные просители убежища с хорошими перспективами остаться в Германии. Вам еще нужно ходить в школу? Тогда курсы начальной ориентации не для вас. Вам предложили место на интеграционном курсе? Тогда вы можете перейти на этот курс. Участники курсов имеют самое разное образование. Курсы могут посещать как неграмотные люди, так и выпускники университетов. Начальные ориентационные курсы бесплатны. Дополнительную

информацию можно найти [здесь](#).

💡 На курсах говорят на немецком языке - переводчики на курсах не присутствуют.

💡 Обратитесь в консультационный центр по вопросам миграции или в социальную службу по вопросам предоставления убежища. Они помогут вам найти подходящий курс.

Интеграционные курсы

На этом курсе вы выучите немецкий язык. Вы узнаете больше, чем просто основы. В конце курса вы сможете говорить по-немецки на уровне B1. Вы также узнаете о культуре, политике и социальных обычаях Германии. Если вы еще несовершеннолетний, вы можете принять участие в специальном курсе для молодежи. Интеграционные курсы бесплатны для беженцев и других целевых групп, получающих социальные пособия.

Интеграционный курс завершается экзаменами "Deutschtest für Zuwanderer" (DTZ) и "Leben in Deutschland" (LiD).

Центр занятости, служба социального обеспечения или иммиграционная служба могут обязать вас пройти интеграционный курс. Вас не обязали, но вы хотели бы принять участие в курсах? Тогда вы можете подать заявку на интеграционный курс в Федеральное ведомство по делам миграции и беженцев (BAMF). Найти местные интеграционные курсы можно [здесь](#). Вам нужна помощь в подаче заявления? Обратитесь в социальную консультацию по вопросам убежища или в миграционную консультацию. Они также помогут вам выбрать учебный центр.

Более подробную информацию вы можете найти здесь:

🔗 [Интеграционный курс для людей из-за рубежа, район Соэст](#)

🔗 [Изучайте немецкий язык, Федеральное агентство по трудоустройству](#)

Профессиональные языковые курсы (DeuFöV)

На этих курсах вы улучшите свои знания немецкого языка. Курсы направлены на расширение вашего словарного запаса. Вы узнаете слова, связанные с работой. Вы уже работаете? Проходите стажировку? Вы хотите начать работать в ближайшее время? Тогда посетите этот курс. В идеале вы должны уже посещать интеграционные курсы.

По окончании курса вы сможете говорить по-немецки на уровне C1. Каждый из этих курсов завершается экзаменом на получение сертификата. В дополнение к базовым курсам существуют различные специализированные курсы с разной направленностью.

Для участия в курсах немецкого языка, связанных с работой, вам необходимо разрешение или обязательство. Его можно получить либо в центре занятости или агентстве по трудоустройству, либо обратившись в Федеральное ведомство по делам миграции и беженцев (BAMF). Более подробную информацию вы найдете на [сайте](#) BAMF.

💡 Обязательным условием для участия в программе является уровень владения языком не ниже B1.

Онлайн-курсы иностранных языков и онлайн-обучение

Языковые курсы онлайн

Вы можете изучать немецкий язык на своем смартфоне или компьютере (в том числе и бесплатно). Воспользуйтесь выгодными предложениями, чтобы быстро выучить немецкий язык и с пользой использовать время ожидания языкового курса. Эти предложения могут быть полезны и во время языковых курсов. Более подробную информацию об уровнях языка (A1-C2) вы найдете [здесь](#).

📱 [Приложение Lunes](#): Это приложение поможет вам в школе, на тренировках и на работе. В приложении есть много информации о словах из разных профессий. К каждому слову есть картинка. Так вы учите немецкие слова. Также есть функция чтения вслух. Различные упражнения делают обучение увлекательным. Вы можете выучить и запомнить словарный запас.

📱 [Serlo ABC](#): бесплатное приложение с алфавитом для самостоятельного изучения или в качестве дополнения к языковому курсу. Приложение одобрено в качестве учебника для интеграционных курсов.

📱 [Mein Deutschbuch](#): широкий спектр ресурсов для изучения немецкого языка. Сайт предназначен для учащихся и преподавателей, A1-B2.

📱 [Deutsch-Uni Online \(DUO\)](#): Программы изучения языка для A1-C2.

📱 [Базовый языковой курс от Deutsche Welle](#): Языковые курсы для начинающих, среднего и продвинутого уровня. Также есть вступительный тест.

📱 ["Город слов"](#): приложение и веб-сайт для игрового изучения словарного запаса без предварительных знаний на немецком, английском, французском и других языках.

📱 [Учебный портал VHS](#): бесплатные курсы немецкого языка. Вы также можете научиться читать, писать и считать. Кроме того, здесь можно подготовиться к выпускным экзаменам по немецкому, математике и английскому.

📱 [Тест на определение уровня владения языком](#): onSET - онлайн тест на определение уровня владения языком для беженцев и для определения языковой категории для штатных и добровольных работников.

Онлайн-обучение

Многие беженцы и просители убежища хотят поступить в университет. Но им трудно это сделать, потому что за обучение в университете приходится платить большие деньги. Кроме того, им часто нужны хорошие сертификаты и документы. Kiron Higher Education предлагает хорошее решение: Для беженцев и лиц, ищущих убежище, плата за обучение не имеет значения. Им также не нужны хорошие сертификаты и документы. Университет предлагает места для всех желающих. Первые 2 года вы можете учиться в университете онлайн. Вы можете смотреть курсы на английском языке. Вы также можете добавить субтитры на любом языке. На третьем курсе вы

посещаете университет на месте. Во время учебы вы можете изучать немецкий язык. Вы также получите другую помощь и консультации.

 [Сайт Kiron](#)

Переводчик

Присяжные переводчики

Если вы еще не очень хорошо говорите по-немецки и вам нужно обратиться в государственный орган, вам понадобится переводчик. Переводчик также пригодится вам при посещении врача. На родительских вечерах в школе или детском саду переводчик также поможет вам понять, что вам хотят сказать.

💡 В некоторых органах власти и организациях есть переводчики. Власти могут использовать их в дискуссиях. Вы договариваетесь о встрече. Всегда спрашивайте, будет ли переводчик предоставлен бесплатно.

💡 Официальные документы, такие как справки, свидетельства о браке или свидетельства о рождении, в Германии могут переводить только государственные сертифицированные переводчики. Такие переводы могут быть очень дорогими. Лучше всего заранее уточнить, нужен ли вам сертифицированный перевод, и сравнить цены на перевод.

Присяжных переводчиков вы можете найти [здесь](#).

Пул переводчиков-добровольцев

Пул переводчиков-волонтеров - это служба поддержки. Например, если вам предстоит встреча в каком-либо учреждении или организации, переводчик может быть очень полезен. Это может быть, например, встреча в детском саду, школе или в органах власти. Соответствующее учреждение или организация может запросить переводчика .

Если вы сами хорошо говорите по-немецки и на другом языке, пожалуйста, свяжитесь с нами. Вы можете помочь другим людям своим переводом.

Городской интеграционный центр

Лаурин Шинке

☎ [02921302051](tel:02921302051)

@integrationszentrum@kreis-soest.de

Школа

Школьная система

В Северном Рейне-Вестфалии дети обычно начинают ходить в школу в возрасте 6 лет. Родители получают информацию о дате зачисления в школу от ответственного школьного органа. Посещение школы в течение 10 лет является обязательным. После этого для молодых людей, не имеющих контракта на обучение, предусмотрено обязательное

профессиональное образование до конца учебного года, в котором им исполняется 18 лет.

Stufe des Schulsystems		
Klasse	Schulform	Stufe
Klasse 1 bis 4	Grundschule Förderschule	Primarbereich
Klasse 5 bis 12 max. 13	verschiedene weiterführende Schulen: Förderschule Hauptschule Realschule Gesamtschule Gemeinschaftsschule Sekundarschule Gymnasium berufsbildende Schulen (Berufskolleg)	Sekundarbereich Sekundarstufe I und II
	Fachschule Fachhochschule Hochschule / Universität	Tertiärbereich
	Weiterbildung	Quartärbereich

Дети зачисляются в школу как можно ближе к месту жительства.

💡 Дополнительную информацию о различных типах школ можно найти [здесь](#). Если вы нажмете [здесь](#), то сможете просмотреть листовку на одиннадцати языках.

Типы школ I ступени среднего образования

Начальная школа

Каждый ребенок начинает учиться в начальной школе. Она открыта для всех детей, независимо от их личных способностей. Все дети осваивают основные формы обучения, работы и общения. Дети учатся математике, чтению и письму.

Затем родители могут выбрать тип школы для своих детей:

- Hauptschule
- Realschule

- средняя школа
- общеобразовательная школа
- грамматические школы
- Специальная школа

💡 Теперь более подробно рассмотрим типы школ.

Средняя школа

Ученики могут учиться с 5 по 10 класс. Здесь преподаются основы общего образования и профессиональные навыки. Занятия проходят в разных классах и на разных курсах. Это зависит от успеваемости. Здесь можно получить все квалификации первой ступени среднего образования. Многие Hauptschulen являются школами полного дня.

Реальшуле

Ученики могут учиться с 5 по 10 класс. Здесь они получают расширенное общее образование. Ученики также получают профессиональные навыки. Они получают как практические навыки, так и теоретические знания. После 10-го класса они могут, например

- пройти программу профессионального обучения или
- перейти на [программы старшей ступени среднего образования](#).

Средняя школа

Здесь учеников готовят к профессиональному обучению и поступлению в университет. Здесь им оказывается особая индивидуальная поддержка.

Общеобразовательная школа

В общеобразовательной школе учатся дети и молодые люди с разными способностями. Ученики с разными способностями учатся вместе дольше. Обычно это школы полного дня. Здесь можно получить все квалификационные аттестаты первой и второй ступени средней школы. Таким образом, это те квалификации, которые можно также получить в Hauptschulen, Realschulen и Gymnasien.

Гимназия

Дети получают углубленное общее образование. Цель - получить общую квалификацию для поступления в высшие учебные заведения. С этой квалификацией ученики могут быть приняты в университет.

Специальная школа

Некоторые дети нуждаются в специальной образовательной поддержке. Стандартным местом поддержки для таких детей является общеобразовательная школа. Родители также имеют право выбрать специальную школу для своих детей.

Существует 7 школ для детей с особыми образовательными потребностями:

- Обучение
- язык
- Эмоциональное и социальное развитие
- Слух и общение
- Зрение
- Умственное развитие
- Физическое и моторное развитие

Типы школ на старшей ступени среднего образования

Со структурой школьной системы вы можете ознакомиться [здесь](#).

После 10-го класса молодые люди могут продолжить образование в старших классах средней школы.

Вторая ступень среднего образования включает в себя

- гимназия
- Профессиональный колледж
- Колледж дополнительного образования

Старшая ступень среднего образования опирается на первую ступень среднего образования и расширяет знания. Существует два отделения. Общеобразовательная и профессиональная. Общеобразовательное отделение включает в себя гимназию. Профессиональные колледжи охватывают профессиональное отделение.

Гимназия Оберштуфе Ученики продолжают свое общее образование в гимназии Оберштуфе. Гимназию Оберштуфе можно посещать на базе гимназии, общеобразовательной школы или профессиональной гимназии. По окончании сдается экзамен Abitur. Абитур - это общий вступительный экзамен в высшие учебные заведения. В профессиональной гимназии можно также получить квалификацию для поступления в высшее учебное заведение в сочетании с профессиональной квалификацией. Получив Abitur, молодые люди могут учиться. Это возможно в университетах прикладных наук или университетах.

Профессиональный колледж

Профессиональный колледж предлагает различные образовательные программы. К ним относятся, например, курсы международной поддержки, подготовка к обучению и профессиональная школа. Здесь можно получить квалификацию выпускника школы (с

9-го класса до Abitur), а также освоить профессию. Каждый профессиональный колледж предлагает различные курсы. Информацию можно получить на сайтах учебных заведений или на консультациях.

Колледж дополнительного образования

Колледж дополнительного образования (Weiterbildungskolleg) предназначен для взрослых, которые работают или имеют опыт работы. Здесь вы можете наверстать упущенное при получении аттестата о среднем и полном среднем образовании. Это можно сделать, например, на вечерних занятиях. Существует также программа Abitur-Online, в рамках которой вы проводите меньше времени в школе.

Система оценок

В Германии ученики получают оценки. Эти оценки показывают текущее состояние учебного процесса и могут иметь значение для дальнейшего продвижения по службе. Оценка складывается из письменных работ и других результатов работы в классе.

Существуют следующие оценки:

очень хорошо (1)

Оценка "очень хорошо" ставится, если работа соответствует требованиям в особенно высокой степени.

хорошо (2)

Оценка "хорошо" ставится, если работа полностью соответствует требованиям.

удовлетворительно (3)

Оценка "удовлетворительно" ставится, если работа в целом соответствует требованиям.

достаточно (4)

Оценка "достаточно" должна быть выставлена, если выступление имеет недостатки, но в целом соответствует требованиям.

неудовлетворительно (5)

Оценка "неудовлетворительно" должна быть выставлена, если работа не соответствует требованиям, но указывает на наличие необходимых базовых знаний, и недостатки могут быть устранены в обозримом будущем.

неудовлетворительно (6)

Оценка "неудовлетворительно" ставится, если работа не соответствует требованиям и даже базовые знания настолько неполны, что недостатки не могут быть устранены в обозримом будущем.

Дорога в школу

Когда дети ходят в школу, они становятся более самостоятельными. Это также важно для дорожного движения. Перед тем как ребенок начнет ходить в школу, необходимо вместе с родителями пройти по маршруту. Ребенка следует ознакомить с особыми опасными местами по дороге в школу. Также следует обсудить поведение на светофорах и переходах "зебра". В зависимости от особенностей ребенка и маршрута до школы может

потребуется сопровождение ребенка в начале занятий. Родителей просят не отвозить ребенка в школу на машине.

Расходы на школьный транспорт

В зависимости от расстояния между домом и школой вы можете получить право на возмещение расходов на школьный транспорт. Вы можете подать заявление на возмещение расходов на проезд в администрацию школы.

💡 За дополнительной информацией обращайтесь в школу, в которой вы учитесь.

Обязательное школьное образование

Поступление ребенка в школу зависит от даты его рождения. Дети, которым исполнилось шесть лет до 30 сентября, обязаны посещать школу. Дети, родившиеся 1 октября или позже, обязаны посещать школу в следующем году. Перед поступлением в школу необходимо пройти обследование в департаменте здравоохранения. Вам будет назначено время для его прохождения.

Дети младшего школьного возраста обычно посещают ближайшую начальную школу. Запись в школу должна быть завершена до 15 ноября предыдущего года. Родители получают информацию о дате зачисления в школу от ответственного школьного органа.

К концу учебного года, в котором они достигают 18-летнего возраста или успешно завершают обучение по программе полной средней школы, молодые люди должны

- поступить в профессиональное училище или
- гимназию

посещать. Тот, кто начинает профессиональное обучение в возрасте до 21 года, обязан посещать школу до окончания программы.

Открытая школа полного дня (OGS)

Многие начальные школы - это школы полного дня. Здесь за детьми присматривают при выполнении домашних заданий и проводят дополнительные спортивные и игровые программы. Это могут быть, например, танцы или плавание. Если вы записали своего ребенка в школу полного дня, он должен регулярно посещать занятия во второй половине дня. У вашего ребенка есть возможность обедать в школе.

Первичная консультация

KI района Соэст предлагает первичную школьную консультацию для детей и подростков с 5 по 10 класс. В настоящее время это предложение распространяется на детей и подростков, проживающих в следующих муниципалитетах:

- Соэст
- Бад-Зассендорф
- Рютен
- Липпеталь
- Мёнезее

- Варштайн
- Вельвер
- Виккеде (Пур)
- Верль

Эти муниципалитеты регистрируют детей и подростков непосредственно в KI.

KI приглашает семьи на собеседование в письменной форме. При необходимости для общения будет организован переводчик. Если вы не можете принять приглашение на собеседование, пожалуйста, заблаговременно сообщите об этом в KI по электронной почте или по телефону. Будет назначена новая встреча. Консультации возможны только по предварительной записи.

Для собеседования необходимы следующие документы:

- Документы, удостоверяющие личность
- Свидетельство о регистрации
- Школьные отчеты (если имеются)

В ходе интервью с детьми, молодыми людьми и их законными опекунами фиксируются, например, языковые и математические навыки, школьные компетенции и интересы. Родители/опекуны также получают информацию о немецкой школьной системе, общую информацию о школе, информацию о досуге и возможностях изучения немецкого языка вне школы.

Результаты первичного консультирования направляются в школы, принимающие детей и подростков, чтобы облегчить им начало обучения в новой школе и в новой среде. Примерно через 2 недели родителям сообщают, в какую школу в дальнейшем будет ходить их ребенок.

💡 Важно: Муниципальный интеграционный центр предоставляет консультации и поддержку. За распределение мест в школах отвечают местные власти.

Обучение, учеба и работа

Информация об обучении, работе и учебе

Вы хотите работать в Германии? Тогда вам необходимо знать: Как я могу работать в Германии? И где я могу получить помощь? Здесь вы найдете все, что вам нужно знать о работе и трудоустройстве:

[Доступ к рынку труда.](#)

Вы уже получили квалификацию за границей? Например, аттестат об окончании школы или профессиональную квалификацию? Тогда вам необходимо получить признание этой квалификации в Германии. О том, как это сделать, вы можете узнать на странице

[Признание иностранных квалификаций.](#)

В Германии существует более 400 различных профессий. Вы хотите освоить какую-либо профессию? Тогда информацию об [обучении](#) вы найдете здесь. Например: Как пройти

стажировку? Какие существуют профессии?

Дети и подростки должны ходить в школу. Для этого им должно быть не менее 6 лет. Дети и подростки ходят в [общеобразовательную школу](#). Там они получают знания для своей будущей жизни. Например, чтобы получить профессию. Или: чтобы закончить университет.

💡 Вы хотите учиться? Тогда здесь вы найдете информацию об [учебе](#). И вы увидите, с какими людьми вы можете связаться.

💡 У вас еще нет планов на будущее? Вы можете получить поддержку здесь: В [информационном центре по вопросам карьеры](#) Федерального агентства по трудоустройству.

Профессиональное обучение (дуальное и очное)

Хотите пойти работать? Тогда для вас будет очень выгодно, если у вас есть профессиональная квалификация. Люди с профессиональной квалификацией в среднем зарабатывают больше денег в течение всей жизни. Они реже становятся безработными. Они реже заключают срочные трудовые договоры.

Дуальное обучение

Двойное профессиональное обучение - это специальность в Германии. Вы работаете на предприятии. Одновременно вы посещаете школу. Таким образом, вы изучаете теорию и практику. Две трети времени вы проводите на работе. Одну треть времени вы проводите в [профессиональном училище](#). Стажировка длится 3 года. В зависимости от профессии это может занять больше времени. Если у вас есть Abitur, вы можете пройти обучение быстрее.

В зависимости от того, какую профессию вы хотели бы освоить в рамках программы двойного обучения, обратитесь в соответствующее ведомство:

Ремесленная палата (HWK)

Ремесленная палата (HWK) отвечает за квалифицированные профессии. Сюда входят такие профессии, как пекарь, каменщик или маляр.

[Ассоциация ремесленников района Хелльвег-Липпе](#)

-Корпорация, действующая на основании публичного права

[Am Handwerk 4, 59494 Soest](#)

Телефон: [+49 \(0\) 29218920](#)

Факс: [+49 \(0\) 2921892212](#)

E-mail: info@kh-hl.de

Пн - Чт: 07:30 до 16:45

Пн - Пт: 07:30 до 12:30

Торгово-промышленная палата (IHK)

Торгово-промышленная палата (IHK) отвечает за профессии в сфере промышленного производства, торговли и услуг. К ним относятся, например, механики заводов или клерки оптовой и внешней торговли.

IHK-Bildungsinstitut Hellweg-Sauerland

[Opmünder Weg 73, 59494 Soest](#)

Интернет: www.ihk-bildungsinstitut.de

Почта: weiterbildung@arnsberg.ihk.de

Тел: [+49 \(0\) 2931878414](tel:+49(0)2931878414)

Факс: [+49 \(0\) 29318788412](tel:+49(0)29318788412)

IHK-Bildungsinstitut Hellweg-Sauerland

[Липпертор 1, 59555 Липпштадт](#)

Интернет: www.ihk-bildungsinstitut.de

Почта: weiterbildung@arnsberg.ihk.de

Тел: [+49 \(0\) 2941974740](tel:+49(0)2941974740)

Факс: [+49 \(0\) 29419747599](tel:+49(0)29419747599)

IHK Учебный институт Хелльвег-Зауэрланд

[Königstr. 12, 59821 Arnsberg](#)

Интернет: www.ihk-bildungsinstitut.de

Почта: weiterbildung@arnsberg.ihk.de

Тел: [+49 \(0\) 2931878170](tel:+49(0)2931878170)

Факс: [+49 \(0\) 2931878200](tel:+49(0)2931878200)

Дошкольная подготовка в профессиональном училище

В Германии существует также очная форма обучения в профессионально-технических училищах. Профессионально-технические училища дают законченное теоретическое и практическое профессиональное образование вне системы дуального обучения (без стажировки на предприятии). Обычно обучение длится от двух до трех с половиной лет. Занятия проходят в дневное время. Помимо профессиональных предметов, в программу также входят общеобразовательные предметы. Профессиональные школы сильно отличаются друг от друга по программам обучения, вступительным требованиям, продолжительности обучения и возможностям продолжения образования. Поэтому вам следует обратиться в интересующее вас учебное заведение.

Все [окружные профессиональные училища](#) в округе Зест

Профессиональное училище

Обучение в высших учебных заведениях

Обучение в университете

Вас интересуют бизнес, юриспруденция, социальная работа или сельское хозяйство? Вам интересны совершенно разные предметы? В Германии существует множество программ обучения. Каждый найдет что-то для себя. Существуют также различные типы университетов:

- Университеты (ориентированные на академическую деятельность)
- Университеты прикладных наук (ориентированы на практику)
- Двойные университеты (очень ориентированные на практику)
- Университеты искусства, кино или музыки.

Существуют государственные и частные университеты. Качество преподавания в частных университетах не всегда выше. Однако часто приходится платить большие деньги. В государственных университетах Нижней Саксонии плата за обучение не взимается.

Полезные сайты:

 [Hochschulkompas](#) (все программы обучения и университеты Германии)

 [Обучение в Германии](#) (информация для беженцев)

 [Агентство по трудоустройству](#) (ориентация на учебу)

 [Немецкая служба академических обменов](#) (DAAD - все программы обучения в Германии)

Предварительные условия

Вы хотите учиться в Германии? Тогда вам необходимо получить разрешение. Официально это называется квалификацией для поступления в университет. Это может быть Abitur. Это также может быть вступительный билет в университеты прикладных наук. Вы сдавали Abitur у себя на родине? Тогда вы можете учиться в Германии. Центральное ведомство по образованию за рубежом (ZAB) проверит вашу квалификацию. Для этого необходимо подать заявление.

Более подробную информацию вы можете найти на сайте [Anabin](#). Перейдите на информационный портал "Признание в Германии". На сайте [DAAD](#) также содержится много информации.

Хорошо ли вы говорите по-немецки? Вам придется это доказать. Вам необходим [уровень владения языком C1](#). Это можно подтвердить с помощью определенных тестов:

- Немецкий язык как иностранный
- Тест на знание немецкого языка для поступления в университет
- telc Немецкий язык C1 Университет

Некоторые университеты также предлагают подготовительные семестры. Там вы также будете изучать немецкий язык.

💡 Вы уже знаете, где хотите учиться? Тогда обратитесь туда напрямую. Большинство университетов предлагают консультационные услуги. Существуют крайние сроки подачи документов в университет. Они называются сроками подачи документов. Пожалуйста, соблюдайте эти сроки. Университеты не принимают заявления с опозданием.

Финансирование

Во время учебы вам понадобятся деньги. Поэтому многие люди работают неполный рабочий день. Вам не разрешается работать более 20 часов в течение лекционного периода (семестра). Вы также можете обратиться за государственной поддержкой: [финансирование и стипендии](#)

Нет Abitur или Fachabi?

Вы можете учиться с аттестатом об окончании школы у себя на родине? Но не в Германии? Вы можете наверстать свое право на обучение в подготовительном колледже. Подготовительные колледжи (Studienkollegs) специально созданы для абитуриентов из-за рубежа. Колледж готовит вас к обучению в Германии.

Предпочитаете не учиться?

Вы предпочитаете заниматься практической работой? Хотите зарабатывать деньги напрямую? Тогда, возможно, вам подойдет стажировка. Подробнее о возможностях вы можете узнать [здесь](#).

Финансирование и стипендии

Вы студент? Вы не можете позволить себе жить во время учебы? Тогда вы можете получить финансовую поддержку в Германии.

BAföG

Существует Федеральный закон о помощи в обучении (сокращенно BAföG). Вы должны подать заявление. После этого вы сможете получить деньги. Эти деньги покрывают ваши ежедневные расходы.

Деньги выплачиваются ежемесячно. В лучшем случае вы будете получать деньги в течение всего срока обучения. Ежемесячная сумма BAföG может составлять до 935 евро. Половину денег необходимо вернуть после окончания учебы. Вы получите подробную информацию об этом.

Информация о BAföG регулярно меняется. Вы можете просмотреть эту информацию по следующей ссылке

🌐 [Сайт BAföG для беженцев и мигрантов](#)

🌐 [Сайт BAföG - вся информация с первого взгляда](#)

Стипендия

Вы также можете подать заявление на получение стипендии. Как правило, вы не обязаны выплачивать стипендию. Существуют определенные требования. Вам нужны хорошие оценки. И вы должны быть вовлечены в волонтерскую деятельность. Сколько денег вы получаете в качестве стипендии? Сумма зачастую рассчитывается так же, как и ставка BAföG. Кроме того, существует так называемое "книжное пособие". Это ежемесячная выплата в размере до 300 евро.

Стипендии присуждают определенные организации. Их часто называют "Begabtenförderungswerke". Следующие организации предлагают программы специально для беженцев. Хотите подать заявку? Правила можно найти на веб-сайтах. Там же вы найдете информацию о том, что вам нужно уметь делать.

 [Friedrich-Ebert-Stiftung \(FES\) - стипендии для беженцев](#)

 [Böckler-Aktion Bildung Фонда Ханса Бёклера](#)

 [Konrad-Adenauer-Stiftung \(KAS\) - стипендии для беженцев](#)

 [Villigst - Наша стипендия для беженцев](#)

 [Хлеб для мира - программа для беженцев](#) (только для женщин)

Фонд Отто Бенеке предлагает Гарантийный фонд. Все молодые, недавно прибывшие мигранты могут подать заявку здесь. Вам будет оказана поддержка, если вы хотите получить высшее образование в Германии, подготовиться к поступлению в университет и продолжить академическую карьеру.

 [Фонд Отто Бенеке в Бонне - Гарантийный фонд для университетов](#)

Существует также стипендия Германии. Она предоставляет 300 евро в месяц. Стипендии Германии присуждаются соответствующими университетами.

 [Стипендия Германии: станьте стипендиатом](#)

Дополнительную информацию можно найти на сайте Кампании за высшее образование для беженцев и в базе данных Федерального министерства образования и научных исследований (BMBF).

Некоторые университеты предлагают стипендии для иностранных студентов. Загляните на сайт университета. Или свяжитесь с университетом напрямую.

Поиск работы

Доступ к рынку труда

Вы из ЕС? Вы сейчас живете в Германии? И вы хотели бы работать? Тогда вы можете сделать это без каких-либо проблем. Как гражданин ЕС, любой человек может работать в Германии. Без каких-либо ограничений.

Вы бежали в Германию? Тогда ваш статус резидента имеет большое значение. От него зависит, разрешено ли вам работать. Ниже приведены пояснения.

Проситель убежища с подтверждением прибытия или разрешением на пребывание:

Пока вы проживаете в учреждении AnKER или центре первичного приема (EAE) (максимум 18 месяцев, возможно продление до 24 месяцев, семьям с детьми - максимум 6 месяцев), вам не разрешается работать в течение 9 месяцев. По истечении 9 месяцев вам, как правило, разрешается работать. Решение о том, разрешено ли вам работать, всегда принимает [Управление по регистрации иностранцев](#). Поэтому вы должны подать заявление в орган по делам иностранцев. Существуют определенные правила, которые вы должны соблюдать:

Просители убежища с подтверждением прибытия или разрешения на пребывание в Анкере / EAE

- 9 месяцев запрета на работу
- По истечении 9 месяцев вам могут разрешить работать. Однако вы не должны быть выходцем из безопасной страны происхождения. Или ваше прошение о предоставлении убежища должно быть отклонено Федеральным ведомством по делам миграции и беженцев (BAMF) как явно необоснованное.
- Проверка на приоритетность не применяется. Однако условия вашего труда будут проверены Федеральным агентством по трудоустройству.

Просители убежища с подтверждением прибытия или разрешением на пребывание за пределами Анкер/ЕЭП

- Запрет на работу на 3 месяца
- Вы не являетесь выходцем из безопасной страны происхождения? Вы подали прошение о предоставлении убежища после 31 августа 2015 года? Тогда решение принимает иммиграционная служба.
- Вы не являетесь гражданином безопасной страны происхождения? Вы подали прошение о предоставлении убежища после 31 августа 2015 года? Или ваше прошение о предоставлении убежища было отклонено без оснований? Тогда вы имеете право на работу через 9 месяцев.
- Проверка на приоритетность не применяется. Однако условия вашего труда будут проверены Федеральным агентством по трудоустройству.

Терпимые лица

Решение о том, разрешено ли вам работать, всегда принимает [ведомство по делам иностранцев](#). Поэтому вы должны подать заявление в ведомство по делам иностранцев. Управление по делам иностранцев может наложить на вас общий запрет на работу. Существуют определенные правила, которые вы должны соблюдать.

Терпимые лица в Анкере

- Вы не являетесь выходцем из безопасной страны происхождения? Вы подали прошение о предоставлении убежища после 31 августа 2015 года? Срок вашего толерантного пребывания уже составляет 6 месяцев? Тогда орган по делам иностранцев решит, разрешено ли вам работать.
- Лицам с разрешенным пребыванием по причине неясной личности (§ 60b AufenthG) всегда запрещено работать.

- Проверка на приоритетность не применяется. Однако условия работы будут проверены Федеральным агентством по трудоустройству.

Терпимые лица за пределами Анкер

- Запрет на работу на 3 месяца
- Вы не являетесь выходцем из безопасной страны происхождения? Вы подали прошение о предоставлении убежища после 31 августа 2015 года? Срок вашего толерантного пребывания уже составляет 3 месяца? Тогда орган по делам иностранцев решит, разрешено ли вам работать.
- Лицам с разрешенным пребыванием по причине неясной личности (§ 60b AufenthG) всегда запрещено работать.
- Проверка на приоритетность не применяется. Однако условия труда проверяются Федеральным агентством по трудоустройству.

Беженцы с видом на жительство

Если Федеральное ведомство по делам миграции и беженцев (BAMF) признало вас лицом, имеющим право на убежище, статус беженца или дополнительную защиту, [иммиграционная служба](#) выдаст вам вид на жительство. Это дает вам право заниматься любой оплачиваемой работой и, таким образом, предоставляет вам полный доступ к рынку труда.

💡 Необходимым условием для подачи вышеупомянутых заявлений **всегда** является конкретное предложение о работе.

💡 В случае [самозанятости](#) действуют другие правила!

Трудовой договор

Каждому сотруднику, который поступает на работу, предоставляется трудовой договор. Он регулирует наиболее важные условия вашей работы. В нем прописано, когда вы работаете. Какая продолжительность вашего отпуска. Там оговаривается, сколько денег вы получаете. Обе стороны - работники и работодатели - должны соблюдать эти соглашения. Договор обретает юридическую силу с момента подписания. Не подписывайте его до тех пор, пока полностью не поймете содержание.

Виды договоров:

Бессрочный трудовой договор

Как правило, существует испытательный срок продолжительностью три или шесть месяцев. В течение этого времени трудовые отношения могут быть расторгнуты по инициативе любой из сторон в течение двух недель. Работодатель может уволить вас. Вы как работник также можете уволиться. После окончания испытательного срока начинаются постоянные трудовые отношения. В рамках таких отношений предоставляется более длительная защита от увольнения. Рабочее время обычно составляет не более 40 часов в неделю.

Срочный трудовой договор

Трудовые отношения заканчиваются в оговоренную дату без необходимости их расторжения.

Мини-работа

Максимальный ежемесячный заработок составляет 556 € и не облагается налогом.

Трудовое право:

Существует множество законов, которые регламентируют и обеспечивают права работников в Германии. Например:

- регламентирование рабочего времени
- определение размера минимальной заработной платы
- регламентирование права на отдых
- защита от необоснованного увольнения
- представление интересов на предприятии (производственный совет)
- регламентирование работы профессиональных союзов
- и многое другое

Налоги и отчисления на социальное страхование:

Каждый работник в Германии уплачивает налоги в виде отчислений от заработка. Федеральные, земельные и местные органы власти используют их для финансирования своих расходов. Работодатели, в свою очередь, обязаны платить за своих работников отчисления на социальное страхование. За счет этих отчислений на социальное страхование финансируется система социального обеспечения Германии. Эта система гарантирует, что вы будете получать деньги от государства, если у вас не будет работы.

Идентификационный номер налогоплательщика:

Идентификационный номер налогоплательщика представляет собой 11-значный номер и используется для учета подоходного налога. Этот номер действителен в течение всей вашей жизни. Благодаря этому номеру учреждения всегда смогут идентифицировать вас. Вашему работодателю необходим этот номер. У вас нет этого номера в ваших документах? Вы получите его лично в отделе регистрации по месту жительства. Или через форму в [Федеральном центральном налоговом ведомстве](#).

Номер социального страхования:

Вашему работодателю необходим номер социального страхования. Его можно получить в соответствующей страховой медицинской организации (например, AOK, DAK).

Нелегальная работа:

У вас есть оплачиваемая работа. Но эта работа не зарегистрирована в налоговой службе и кассе медицинского страхования. Таким образом, вы не платите налоги и отчисления на социальное страхование. Такая работа называется **нелегальной**.

Существует риск штрафов и тюремного заключения! Вы получаете социальные пособия или пособие по безработице? Но, тем не менее, вы работаете? Вы не сообщили об этом в Социальную службу, Агентство занятости или Центр занятости? Такая работа также называется **нелегальной**. Вы неправомерно получаете государственные пособия, имея при этом оплачиваемую работу.

Заявление на соискание должности и собеседование

Вы хотите начать обучение или работать в Германии? Тогда вам нужно подать заявление в письменной форме.

Многие компании размещают объявления приеме на работу. Объявления даются либо в газете, либо в Интернете. Таким образом компания ищет новых сотрудников. В объявлении о приеме на работу указывается, какая работа или обучение предполагается. Также в объявлении указано, что компания ожидает от сотрудника. Там вы найдете информацию о месте и способе подачи документов для приема на работу.

Вас пригласили на собеседование? Это значит, что компания заинтересована в вас. Вы можете представить себя на собеседовании. Пожалуйста, выделите достаточно времени, чтобы добраться до места проведения собеседования. Приезжайте на собеседование без каких-либо опозданий. Лучше всего заранее тщательно подготовиться к собеседованию. Вы также можете собрать важную информацию о компании. Посетите веб-сайт и прочтите историю компании. Узнайте о продукции или услугах. Вы хотите продемонстрировать свою заинтересованность в работе? В этом случае задавайте вопросы во время собеседования. Таким образом вы покажете свою информированность. Это продемонстрирует вашу мотивацию.

Заявление на соискание должности обычно состоит из трех частей:

Сопроводительное письмо: В личном сопроводительном письме вы кратко представляете себя. Здесь вы рассказываете, почему вы подходите на соответствующую должность. Например, опишите, какой опыт вы уже имели в своей стране. Узнайте больше о компании и опишите, почему вы хотели бы там работать именно там. Ваше сопроводительное письмо должно уместиться на одной странице. Подпишите ваше сопроводительное письмо. В интернете есть множество шаблонов и вспомогательных средств. Важно не копировать что-то бездумно. Ваше сопроводительное письмо должно подходить к вам и к должности.

Резюме/автобиография: Автобиография перечисляет весь ваш опыт. По структуре она напоминает большую таблицу. Напишите, с какого по какое время вы работали в какой компании. Напишите, в каком ВУЗе или училище вы проходили обучение. Напишите, где вы ходили в школу и какой аттестат о среднем образовании получили. Не обязательно добавлять в резюме свою фотографию, но многие компании одобряют это. На [веб-сайте Europass](#) вы можете составить резюме. Сайт доступен на большом количестве разных языков. Вы вводите свои данные. Вы записываете свой опыт. В конце вы получаете готовое резюме. В разных странах резюме выглядят по-разному. Важно, чтобы вы использовали формат, который используется в Германии. Его вы можете выбрать на сайте Europass.

Рекомендательные письма и документы об образовании: обязательно приложите копии (не оригиналы!) всех ваших документов. Документы об образовании – это аттестат об окончании школы, диплом об окончании университета и рекомендации с прошлых мест работы. Документы об образовании должны быть на немецком или английском языке, в противном случае они должны быть переведены. Вы также должны отправить справки о прохождении стажировки, курсов повышения квалификации, если они имеют отношение к вашей работе, или сертификаты об окончании курса немецкого языка.

💡 В объявлении о приеме на работу указано, как подать заявление. Внимательно прочтите его.

В письменной форме: купите красивую папку для подачи заявки на соискание должности и поместите в нее сопроводительное письмо, резюме, документы об образовании и рекомендации. Затем отправьте заявку по адресу, указанному в объявлении о вакансии.

Электронная почта: в настоящее время многие заявления кандидатов отправляются по электронной почте. Объедините сопроводительное письмо, резюме и рекомендации в один PDF-файл и отправьте его в качестве вложения к электронному письму. В самом электронном письме напишите короткий текст человеку, который получит вашу заявку.

В режиме онлайн: у крупных компаний есть свой веб-сайт, на который нужно подавать заявку. Там вы должны зарегистрироваться, указав свой адрес электронной почты, и затем вы сможете отправить туда свою заявку.

🌐 Вы можете найти полезные советы по написанию резюме на сайте [Planet Beruf](#).

🌐 [Europass](#) – это многоязычный онлайн-портал (более 20 языков), который помогает мигрантам продемонстрировать свои знания и навыки. Он предлагает бесплатную возможность создания языкового паспорта или резюме (смотри выше) с помощью онлайн-инструмента. На «Europass» вы также найдете важные советы по созданию хороших заявок на соискание должности.

🌐 На сайтах [Bewerbung.net](#), [StepStone](#) и [Lebenslauf2go](#) вы можете бесплатно составить резюме и сопроводительное письмо. В некоторых случаях вы также можете импортировать свои данные из Xing или LinkedIn. Также существует возможность вписывать в шаблоны собственные тексты или импортировать файлы.

🌐 Информацию и шаблоны для сопроводительных писем можно найти на сайтах: [Bewerbung2go](#), [BewerbungsWissen](#), [Karrierebibel](#)

Языковые упражнения

🌐 На образовательном портале [VHS «Ich will Deutsch lernen»](#) («Я хочу учить немецкий язык») и на сайте [Института имени Гете «Deutsch für dich»](#) («Немецкий для тебя») можно найти упражнения на тему соискания вакансий и профессиональной жизни в целом. Таким образом, вы узнаете что-то о мире труда и улучшите ваш немецкий.

Поиск работы - консультации и помощь

Найти работу не всегда просто. В округе Зест есть контактные центры, где вам помогут. Они окажут вам поддержку во всех аспектах поиска работы.

У «**Агентства по трудоустройству**» есть четыре точки в округе Соэст:

Meschede-Soest

 www.arbeitsagentur.de/vor-ort/meschede-soest

Lippstadt

 www.arbeitsagentur.de/vor-ort/meschede-soest/lipp...

Warstein

 www.arbeitsagentur.de/vor-ort/meschede-soest/wars...

Werl

 www.arbeitsagentur.de/vor-ort/meschede-soest/werl

Информационный центр по вопросам карьеры (BiZ) предлагает множество информации, например, о:

- Обучение и учеба
- Различные профессии и требования к ним
- Профессиональные квалификации, дальнейшее образование и обучение
- подача заявления и поиск работы
- возможности трудоустройства

Информационный центр по вопросам карьеры = Berufsinformationszentrum (BiZ)

 www.arbeitsagentur.de/vor-ort/meschede-soest/biz-...

Иммиграция специалистов

Основы иммиграции квалифицированной рабочей силы

В Германии существует закон. Цель закона - облегчить приезд в Германию квалифицированных работников. Квалифицированные работники имеют либо профессиональную квалификацию, либо высшее образование. Закон называется § 18a+b AufenthG. Он позволяет квалифицированным работникам получить вид на жительство в Германии. С этим видом на жительство они могут работать в Германии по любой квалифицированной специальности.

 Вы хотите получить [голубую карту ЕС](#)? Тогда ваша новая профессия должна соответствовать вашей квалификации. Это означает, что вы можете работать только по той профессии, которую вы освоили.

 Эту и другую информацию вы можете найти на странице [Make it in Germany](#).

 Здесь же вы можете пройти [экспресс-тестирование](#) ваших возможностей!

Для работодателей

Ускоренная процедура привлечения квалифицированной рабочей силы: Если кто-то из другой страны хочет работать в Германии, вам как работодателю сначала нужно получить разрешение от этого человека. Это так называемое "разрешение". С этим разрешением вы можете начать более быстрый процесс в ведомстве по делам иностранцев. Иммиграционное ведомство - это организация, которая заботится о людях, приезжающих в Германию из других стран.

Затем ваша компания заключает соглашение с этим ведомством. В этом соглашении прописано, что именно вы, новый работник и власти можете и должны делать. В нем также указывается, сколько времени все это может занять и кто что и когда делает.

💡 Сумма **сборов** составляет 411 евро. Кроме того, взимается визовый сбор в размере 75 евро. Кроме того, необходимо оплатить все остальные сборы (заверенные копии, переводы).

Управление по делам иностранцев консультирует работодателей. Оно оказывает поддержку в обеспечении признания иностранной квалификации квалифицированного работника. Бюро по регистрации иностранцев получает разрешение Федерального агентства по трудоустройству. Оно проверяет, что требуется для выдачи визы. У центров признания есть только определенное время, прежде чем они должны принять решение. Федеральное агентство по трудоустройству тоже.

💡 Все ли **требования** соблюдены? Тогда ведомство по делам иностранцев выдает так называемое предварительное разрешение. Работодатель может направить его квалифицированному работнику. Затем квалифицированный работник записывается на прием в дипломатическое представительство за рубежом. На этом приеме подается заявление на визу. На приеме квалифицированный работник должен предъявить оригинал предварительного разрешения. Квалифицированный работник также должен принести другие документы, необходимые для получения визы.

Вы подали полное **заявление на визу** от квалифицированного работника? Тогда решение будет принято в течение трех недель.

💡 **Семья** квалифицированного работника также может быть рассмотрена. Заявление должно быть подано в одно и то же время. Семья должна соответствовать требованиям для воссоединения семьи.

Шаблоны и образцы вы можете найти [здесь](#), а подробное объяснение процедуры - [здесь](#).

Для профессионалов

💡 **Определение специалиста:** У вас есть высшее образование? Или вы прошли профессиональное обучение? Длилось ли ваше обучение не менее двух лет? Дает ли оно вам право на профессию? Тогда вы - квалифицированный рабочий. Хотите, чтобы вас официально признали квалифицированным работником? Тогда вы должны подать соответствующее заявление. Ваша квалификация должна быть признана компетентным органом в Германии.

Поиск работы

Выход на рынок труда:

Выйти на рынок труда проще простого: как квалифицированный работник вы должны предоставить три вещи. Вам необходим трудовой договор. У вас должно быть конкретное предложение о работе. И вам нужна квалификация, которая признается в Германии. Теперь не нужно проверять, есть ли в Германии человек на эту должность. Федеральное агентство по трудоустройству будет продолжать проверять условия труда.

Квалифицированные работники с высшим образованием:

Квалифицированные работники с высшим образованием могут работать по любой специальности. Это означает, что квалифицированные рабочие должны работать по профессии, требующей подготовки/учебы. Для получения Голубой карты ЕС вам необходимо иметь работу, соответствующую вашей квалификации.

Квалифицированные работники с профессиональным образованием:

Квалифицированные работники с профессиональным образованием могут работать по любой квалифицированной специальности. Это означает, что квалифицированные работники должны работать по профессии, требующей подготовки/учебы.

Правила въезда

Въезд для поиска работы:

Квалифицированные рабочие с профессиональным образованием могут въезжать в Германию. Вы можете въехать в страну, чтобы найти здесь работу. Вы получите вид на жительство на срок до шести месяцев. Их квалификация должна быть признана в Германии. Вы должны быть в состоянии содержать себя во время пребывания в стране. Вы должны уже достаточно хорошо говорить по-немецки, чтобы работать по специальности. Обычно требуется знание немецкого языка на уровне B1 или выше. Хотите сначала попробовать себя в работе? Тогда вы можете работать до 10 часов в неделю. Так вы сможете понять, нравится ли вам эта работа. А работодатель сможет познакомиться с вами поближе. Квалифицированные работники с признанной академической квалификацией также могут выполнять пробную работу. Более подробную информацию вы можете найти на сайте [Make-It-In-Germany](https://www.make-it-in-germany.de).

Оставайтесь на квалификационных мероприятиях:

Вам будет предоставлено больше возможностей для получения квалификации в Германии. Вы пытались добиться признания вашей квалификации? Власти выявили проблемы? Ваша квалификация не соответствует немецкой? Тогда вам необходимо достаточное знание немецкого языка. Это знание на уровне A2. Тогда вы можете подать заявление на получение визы. По этой визе вы можете приехать в Германию на 18 месяцев. За это время вы можете получить квалификацию. Власти могут продлить визу один раз на 6 месяцев. После этого вы можете подать заявление на получение другой визы. Например, для прохождения стажировки. Или для учебы. Или для работы. Более подробную информацию вы можете найти на сайте [Make-It-In-Germany](https://www.make-it-in-germany.de).

Разрешение на поселение для квалифицированных работников из-за рубежа:

Иностранные квалифицированные работники могут получить разрешение на поселение в Германии уже через четыре года. Более подробную информацию вы можете найти [здесь](#). Иногда существуют разные условия для квалифицированных работников и владельцев голубых карт ЕС.

Для обучения и исследований

Въезд в страну для поиска стажировки: Вы хотите пройти стажировку? Тогда вы можете въехать в страну для поиска места обучения. Вам необходимо владеть немецким языком на уровне B2. Вам также необходим аттестат об окончании школы, дающий право на поступление в высшее учебное заведение. Вам должно быть не более 25 лет. Вы должны быть в состоянии самостоятельно оплачивать свое проживание в Германии.

Расширенные возможности перевода для иностранных студентов в Германии: иностранные студенты могут получить новый вид на жительство до окончания учебы. Например: вы хотите получить профессию после окончания учебы. Для этого вы получите вид на жительство. Новый закон для квалифицированных работников упрощает эту процедуру: Вы учитесь? И хотите иметь работу? Тогда вы можете устроиться на работу. Для этого вы должны выполнить особые условия. Эти условия устанавливает Федеральное агентство по трудоустройству. После того как все будет проверено, вы получите новый вид на жительство.

Разрешение на поселение для выпускников программ профессионального обучения в Германии: согласно новому закону, иностранные выпускники программ профессионального обучения в Германии, как и выпускники университетов, могут получить разрешение на поселение уже через два года.

 **Курсы немецкого языка** для подготовки к обучению: У вас есть подходящая виза? Тогда вы можете посетить курсы немецкого языка. Курс немецкого языка подготовит вас к обучению.

Голубая карта ЕС

Голубая карта ЕС - это вид на жительство для ученых из-за пределов ЕС, которые устраиваются на работу в одной из стран-членов ЕС. Требованиями для получения Голубой карты ЕС являются наличие ученой степени и трудового договора с определенной минимальной зарплатой брутто. Эта зарплата зависит от предельного размера ежегодных взносов (в 2025 году: 96 600 евро) в немецкую систему пенсионного страхования. Этот предел меняется каждый год.

Минимальная зарплата брутто варьируется в зависимости от профессии. Различают профессии "узкого места" и вновь прибывших на рынок труда, а также все остальные профессии. Как специалист в области информационных технологий вы можете получить Голубую карту ЕС без высшего образования.

Узкие места и молодые специалисты

Многие профессии требуют специальных знаний и квалификации. Если в такой профессии много вакансий, то это "узкое место". Список можно найти [здесь](#).

Вы считаетесь начинающим специалистом, если окончили школу в течение последних трех лет.

Если вы найдете работу, которая гарантирует вам минимальную зарплату, вы получите Голубую карту ЕС. Эта работа может считаться "узким местом". Однако это может быть и другая профессия.

Минимальная зарплата брутто составляет 45,3 % от предельной суммы годовых взносов в пенсионное страхование. Это соответствует 43 759,80 евро в 2025 году.

Все остальные профессии

Вы не работаете в "узком месте"? Вы не новичок на рынке труда? Тогда вам необходимо найти работу, на которой вам платят не менее 50 % от предельной суммы годовых взносов на пенсионное страхование. Это соответствует 48 300 евро в 2025 году.

IT-специалисты

Не имеете высшего образования? Вы можете доказать, что у вас есть не менее трех лет профессионального опыта работы в качестве IT-специалиста? Тогда вы можете получить Голубую карту ЕС. Для этого вам понадобится трудовой договор. По нему вы должны платить не менее 45,3 % от предельной суммы ежегодных взносов на пенсионное страхование. Это соответствует 43 759,80 евро в 2025 году.

Признание сертификатов

Признание иностранных образовательных квалификаций

Школьные отчеты очень важны в Германии. Вы получаете их в школе. Или в университете. Или на работе. На работе они называются справками с места работы. Сертификаты - это доказательство того, чему вы уже научились и чего достигли. Сертификаты являются решающим условием для получения работы. Сертификат также необходим для поступления в школу или университет. Вы уже получили сертификаты за границы? Получите **признание** этих сертификатов в Германии. В Германии проверяют, на что ваши сертификаты дают право. Ваши достижения будут, так сказать, переведены. Может случиться так, что у вас больше нет ваших сертификатов. В этом случае вы можете попытаться получить признание вашего опыта работы и профессиональных навыков с помощью тестов.

Специализированный консультационный центр по вопросам признания

 [https:// www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/index.php](https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/index.php)

 [https://
www.netzwerk-iq.de/foerderprogramm-iq/fachstellen/fachstelle-anerkennung-und-qualifizierung](https://www.netzwerk-iq.de/foerderprogramm-iq/fachstellen/fachstelle-anerkennung-und-qualifizierung)

 Если вы планируете учиться или работать в качестве ученого, свяжитесь с контактными лицами университета, чтобы получить признание ваших сертификатов.

Официальное заверение сертификатов

У вас есть документ, например сертификат. Власти хотят знать, является ли этот документ подлинным. Для этого необходимо официально заверить его у нотариуса. Это также важно при поступлении в университет. Все копии сертификатов должны быть официально нотариально заверены. Для легализации необходимо предъявить

оригинал.

Обратитесь в [отдел регистрации жителей по месту жительства](#). Например, если вы живете в городе Зест, обратитесь в бюро регистрации граждан города Зест. Если вы живете в Варштайне, обратитесь в бюро регистрации граждан города Варштайн и т. д.

Самозанятость

Как можно стать самозанятым в Германии?

Вы еще проходите процедуру получения убежища? Ваше ходатайство было отклонено? У вас есть разрешение на кратковременное пребывание в стране до депортации? В этом случае трудовая деятельность на условиях самозанятости **запрещена**. Все остальные лица обычно располагают возможностью создавать предприятие в Германии.

Дополнительная информация

- [Онлайн-путеводитель «GründerZeiten»](#) (немецкий и арабский языки)
- [Портал для начинающих предпринимателей](#) (немецкий, французский, итальянский, русский и турецкий языки)
- [Веб-сайт специализированного центра IQ по вопросам экономики для мигрантов](#) (немецкий, английский, французский, польский, испанский, пушту, боснийский, русский, китайский, украинский, турецкий, тигринья, вьетнамский, арабский)

Повседневная жизнь и досуг

Информация

Вы недавно приехали в Германию? Переезд в другую страну влечет за собой множество вопросов и много работы. Повседневная жизнь и некоторые немецкие устои кажутся многим беженцам и мигрантам непривычными. Чтобы вам было немного легче ориентироваться в повседневной жизни, мы собрали здесь несколько практических советов на каждый день.

Мобильность

До многих мест в вашем родном городе и его окрестностях можно легко добраться на общественном транспорте. Здоровая, недорогая и экологически чистая альтернатива для перемещения из пункта А в пункт Б - велосипед.

Общественный транспорт

Чтобы добраться до места назначения, вы можете воспользоваться общественным транспортом. Это автобусы и поезда.

💡 Поездки без билета, так называемые Schwarzfahren, будут наказываться! У вас должен быть действительный билет на каждую поездку. В противном случае вы заплатите большой штраф.

Автобусные рейсы можно посмотреть [здесь](#), а железнодорожные - [здесь](#).

Велосипед

Если вы знаете, что будете жить в городе долгое время, стоит купить велосипед. Это дешевле и удобнее, чем передвигаться на общественном транспорте.

💡 Важные правила дорожного движения для велосипедистов:

- Всегда ездите по правой стороне проезжей части.
- Ездите не рядом друг с другом, а позади.
- Если есть велосипедная дорожка, вы должны ехать по ней (всегда по правой стороне дороги по направлению движения).
- Только детям до 11 лет разрешается ездить по пешеходным дорожкам.
- Запрещено пользоваться мобильным телефоном на велосипеде.

💡 Покупка и ремонт: При покупке велосипеда убедитесь, что он оборудован в соответствии с требованиями и пригоден для езды по дорогам. В противном случае вам придется заплатить штраф, если вас остановит полиция.

- Передние и задние фары.
- Светоотражатель спереди и сзади.
- Светоотражатели в спицах (по 2 на колесо).
- Светоотражатели на педалях.
- Звонок.
- Два независимых тормоза.

Страхование ответственности

Если вы без умысла причинили ущерб какому-либо лицу в Германии, вы обязаны выплатить компенсацию в соответствии с законом. Это относится к травмам, имущественному ущербу и финансовым потерям в частной сфере. Например, если вы стали причиной дорожно-транспортного происшествия или если ваш ребенок разбил мячом оконное стекло.

В Германии вы можете заключить частное страхование ответственности, которое оплачивает этот ущерб для вас и вашей семьи. Вы сами можете решить, стоит ли вам заключать такую страховку. Однако мы настоятельно рекомендуем это сделать.

💡 Ваш Helferkreis поможет вам найти выгодное предложение по страхованию частной ответственности.

Плата за вещание

В Германии есть независимое радио, телевидение и онлайн-программы ARD, ZDF и Deutschlandradio. Они передают информацию, свободную от экономического и политического влияния. За это все платят деньги. Это называется Rundfunkbeitrag.

Согласно закону, лицензионный сбор должен быть уплачен за каждый дом в Германии. Однако только один человек должен платить лицензионный сбор с каждого дома. Она составляет 18,36 евро в месяц и должна перечисляться в службу взносов ARD, ZDF и Deutschlandradio. Дополнительную информацию можно найти на [сайте](#) лицензионного сбора за вещание.

Некоторые люди могут быть освобождены от уплаты лицензионного сбора. Например, если вы получаете пособие по Закону о пособиях лицам, ищущим убежище, или другие социальные пособия. Для освобождения от уплаты лицензионного сбора необходимо подать заявление.

Заявление на освобождение можно найти [здесь](#).

Интернет и бесплатный WIFI

Общественные, бесплатные точки доступа WLAN в округе Зест

В нескольких местах (точках доступа) в округе Соэст есть бесплатная сеть WLAN. Вы можете пользоваться интернетом с помощью своего устройства.

👥 К сожалению, как проситель убежища в Германии, вы не имеете законного права на доступ в Интернет (WIFI) в своем жилье. Поэтому, как правило, WIFI (WLAN) в жилых помещениях отсутствует. Если в жилье есть телефонная связь, вы можете самостоятельно заключить договор на WLAN. Попросите свою группу помощи помочь вам выбрать хороший договор. Заранее обсудите с проживающими в квартире людьми вопрос оплаты. Подумайте, не лучше ли договор, который вы можете расторгнуть в любой момент, чем договор, действующий в течение длительного времени (например, 2 года). Прежде чем подписать договор, спросите у поставщика жилья, есть ли техническая возможность подключения к Wi-Fi и как вы можете предоставить техническому специалисту доступ.

Контракты и мобильные телефоны

Договоры

Особенно важно: никогда не подписывайте ничего, что вы не понимаете или не можете прочитать. В противном случае вы можете подписать договор или соглашение, по которому вам придется что-то заплатить. Отменить это иногда бывает очень сложно. Всегда проверяйте и сравнивайте несколько предложений и не торопитесь принимать решение. Не позволяйте никому давить на вас, чтобы вы что-то подписали.

Мобильный телефон

В Германии существует два вида контрактов на мобильную связь: **контракт с предоплатой** и **срочный контракт**. Предоплаченный контракт не имеет фиксированного срока действия. Срочный контракт имеет минимальный срок действия. Договор автоматически продлевается, если вы его не отмените. Если вы не хотите, чтобы договор продлевался автоматически, вы должны расторгнуть его в письменном виде. Обратите внимание на срок.

10 важных вопросов при заключении договора:

- Насколько высока базовая плата? Повышается ли плата через определенный период времени?
- Существует ли минимальный месячный оборот (минимальные расходы в месяц)?

- На какой срок заключается договор (например, на 12 или 24 месяца)?
- Если я не расторгну договор, будет ли он автоматически продлен?
- Когда я должен отменить контракт, если не хочу его продлевать?
- Сколько стоит настройка, переключение и деактивация?
- Каков биллинговый цикл? Нужно ли платить за каждую минуту или ее часть?
- Сколько стоит минута разговора (внешняя/собственная сеть)?
- Сколько стоит мобильный телефон с контрактом и сколько стоит мобильный телефон без контракта?
- Сколько стоит интернет?
- Сколько стоят международные звонки?

💡 Обратитесь к своему кругу помощников за помощью в выборе и заключении выгодного контракта.

Текущий счет

Текущий счет - это счет для людей, которые хотят осуществлять платежи через банк. Ваши деньги всегда доступны на текущем счете. Убедитесь, что на вашем счете достаточно денег для всех снятий и платежей.

С помощью текущего счета вы можете:

- Осуществлять переводы.
- Получать безналичные платежи (платежи от государственных учреждений и органов власти, например социальные пособия, часто осуществляются безналично, то есть переводятся на личный текущий счет).
- Создавать постоянные поручения.
- Участие в схемах прямого дебетования.
- Обналичивание чеков, безналичные платежи с помощью карты EC/Maestro.
- Снимать наличные в кассах банка или банкоматах.
- Распечатывать выписки со счета.

Открытие счета

Решите, в каком банке вы хотели бы иметь счет. Запишитесь на прием для открытия счета. Пожалуйста, возьмите с собой один из документов, удостоверяющих вашу личность (документ, подтверждающий прибытие, вид на жительство, удостоверение личности). Если в документе, подтверждающем легитимацию, не указан текущий адрес, принесите также свидетельство о регистрации или аналогичный документ.

- После открытия счета вы получите ЕС-карту с четырехзначным PIN-кодом. Распишитесь на обратной стороне ЕС-карты и запомните PIN-код. ПИН-код понадобится вам для безналичных расчетов и снятия денег в банкоматах. **Обязательно храните карту и ПИН-код отдельно!**
- Если вы хотите снять наличные, лучше всего воспользоваться банкоматом в банке, где у вас открыт счет. Тогда снятие денег ничего не стоит. Если трижды неправильно ввести PIN-код в банкомате, дебетовая карта будет аннулирована и заблокирована. В этом случае вы должны обратиться в свой банк.

- Если ваша дебетовая карта потеряна или украдена, немедленно заблокируйте ее. Назовите свой код сортировки и номер счета. Затем обратитесь в банк за новой дебетовой картой.
☎ 116116
🕒 Круглосуточно.

💡 Разные банки предлагают текущие счета с разными условиями. Узнайте, сколько стоит текущий счет в месяц и какие услуги банк предлагает взамен.

💡 Если вы не говорите по-немецки или по-английски, пожалуйста, возьмите с собой переводчика.

Налоги и налоговые декларации

В Германии вы должны платить налог на свой доход. Если вы работаете по найму, вы получите от работодателя чистую сумму вашей зарплаты, т. е. ваши налоги уже вычтены. Если вы являетесь индивидуальным предпринимателем, вы должны самостоятельно уплачивать налог на свой доход.

Идентификационный номер налогоплательщика (ИНН)

Налоговый идентификатор - это 11-значный номер, который используется для уплаты подоходного налога. Этот номер требуется по месту работы. Если у вас нет этого номера в документах, вы можете получить его лично в регистрационной палате или письменно в Федеральной налоговой службе.

💡 Если вам нужна помощь в составлении налоговой декларации, лучше всего обратиться в местную налоговую ассоциацию. Налоговое управление также может помочь вам в решении дополнительных вопросов.

Жизнь

Жилищное пособие

Если вы и люди, живущие в вашей семье, зарабатываете мало денег, вы можете получить субсидированное жилье. Вам понадобится сертификат о праве на получение субсидированного жилья. При определенных условиях вы также имеете право на жилищное пособие. Если вы получаете деньги от государства на себя и свою семью, вам обычно не нужно подавать заявление на получение жилищного пособия.

💡 Более подробную информацию о жилищном пособии вы можете найти [здесь](#).

Библиотеки

Библиотека или книжный магазин - это учреждение, где вы можете взять книги, компакт-диски, учебные материалы и учебные пособия на дом. Там также можно заниматься или читать в тишине и покое. Прежде чем пользоваться библиотекой, пожалуйста, поинтересуйтесь ее стоимостью.

💡 Хельферкрейс поможет вам найти библиотеку поблизости от вашего дома.

Досуг

В округе Зест есть чем заняться и что испытать в свободное время. Например, вы можете посетить спортивные центры, плавательные бассейны, парки скалолазания, парки дикой природы или поля для мини-гольфа.

💡 Более подробную информацию вы можете найти [здесь](#).

💡 Вы также можете узнать больше непосредственно в местной администрации.

Здоровье

Информация

В Германии вы имеете право на базовое медицинское обслуживание при острых заболеваниях и болях. Вы также имеете право на все официально рекомендованные прививки и обследования. Кроме того, вы имеете право на бесплатные медицинские услуги, необходимые для сохранения вашего здоровья. Вы должны обратиться к врачу, если

- вы остро заболели или испытываете боль.
- вы беременны.
- вы хронически больны. Например, если у вас диабет, эпилепсия или психическое заболевание. Если у вас остались лекарства или листовка с упаковкой от них, возьмите их с собой на прием к врачу. Если вы уже обращались к врачу или в больницу по поводу заболевания, возьмите с собой результаты обследования.

🐾 Как только вы получите вид на жительство, вы должны зарегистрироваться в обычной медицинской страховой компании. Там вы получите страховую карточку и будете иметь право на те же льготы, что и все граждане Германии.

Посещение врача

Врачи общей практики и специалисты

Если вы заболели, обратитесь к своему семейному врачу. Вы можете выбрать его сами. Семейные врачи устанавливают свои часы работы. Поэтому, если вам нужна помощь врача общей практики, вам следует записаться на прием.

Семейные врачи проводят важные обследования и являются первым контактным лицом в случае болезни. Они также принимают решения о необходимых лекарствах и о том, требуется ли обследование у специалиста.

При необходимости терапевт направит вас к специалисту, который может провести специализированное обследование.

Если врач закрыт, вам поможет дежурная медицинская служба (телефон 115 116).

Педиатры

Детей обычно осматривают педиатры. Регулярные осмотры и прививки у педиатра важны для здоровья каждого ребенка. Предписанные осмотры называются "У-осмотрами", они всегда бесплатны и проводятся в определенное время. Пожалуйста, приведите своего ребенка к педиатру, чтобы узнать о регулярных, предписанных У-обследованиях.

Стоматологи

Если у вас болит зуб, обратитесь к стоматологу.

Гинекологи (гинекология)

Важно, чтобы женщины регулярно проходили осмотр у гинеколога. Это позволяет своевременно распознать заболевания. Такой осмотр называется диспансеризацией. Там же можно обсудить тему контрацепции.

💡 Если вам нужна помощь в поиске подходящего врача, обратитесь в группу помощи или к поставщику жилья.

💡 У вас также есть возможность обратиться к врачу, который говорит на соответствующем иностранном языке. Найти подходящего врача можно [здесь](#). Пожалуйста, введите почтовый индекс, специальность и язык, который вы ищете.

🐾 Если вы являетесь просителем убежища и вам необходимо посетить врача, вы получите ваучер на лечение в [управлении социального обеспечения](#). По нему посещение врача будет для вас бесплатным.

🐾 Если необходима операция, и она **не** является экстренной, [управление](#) социального обеспечения должно заранее дать разрешение на пребывание в больнице. Врач выдаст вам соответствующую справку. Оплачиваются только необходимые с медицинской точки зрения операции.

Лекарства и аптеки

Если вам нужны лекарства, вы получите рецепт от врача. По этому рецепту вы можете получить лекарство в любой аптеке. Даже при наличии рецепта не все лекарства обычно бесплатны. Некоторые лекарства, например антибиотики, требуют рецепта. Это означает, что вы не можете купить их без рецепта.

Аптеки обычно открыты с понедельника по субботу. Часы работы зависят от конкретной аптеки. Если вам нужны срочные лекарства ночью или в выходные, в каждой аптеке вы найдете табличку с названием и адресом аптеки, которая работает в режиме экстренной помощи. Вы также можете найти эту информацию в Интернете.

Поиск аптечных служб экстренной помощи

📍 www.aponet.de

🐾 Как проситель убежища, вы будете получать многие лекарства без дополнительной оплаты. Поэтому вам следует спросить об этом у своего врача. Если у вас нет рецепта, вам всегда придется платить за лекарство.

Номера экстренных служб - SOS

Экстренная ситуация - это острая угроза здоровью. Вы обращаетесь к врачу неотложной помощи или в службу скорой помощи только в случае чрезвычайной ситуации или острой угрозы здоровью.

Контакты для экстренной помощи

Полиция ☎ [110](tel:110)

Пожарная бригада, служба спасения ☎ [112](tel:112)

Скорая помощь, врач скорой помощи ☎ [112](tel:112)

💡 Номера экстренных служб на мобильных телефонах работают всегда, даже если у вас предоплаченная карта без кредита/денег!

Важная информация для экстренного вызова

- **Кто** звонит (ваше имя)?
- **Где** что-то случилось (адрес)?
- **Что** случилось?
- **Сколько** пострадавших или больных?
- **Какие** заболевания или травмы имеются?
- **Ждите** дальнейших вопросов!

Сохраняйте спокойствие. Говорите медленно и четко, чтобы вас лучше понимали. Не заканчивайте звонок. Центр экстренной помощи/полиция завершит звонок, когда вся важная информация будет передана.

💡 Не забывайте удостоверение личности или документ, подтверждающий прибытие в больницу! Если вы зарегистрированы в медицинской страховой компании, возьмите с собой страховую карточку.

🐾 Как проситель убежища, вы можете обратиться в больницу без талона на лечение только в экстренных случаях. В больнице вы должны предъявить документ, подтверждающий ваше прибытие, и расходы будут оплачены через отдел социального обеспечения.

Медицинское страхование

В Германии вы подлежите обязательному страхованию. Это означает, что с момента получения вида на жительство вы должны зарегистрироваться в кассе медицинского страхования. Там вы получите страховую карту. Это позволит вам получать лечение в Германии.

Вы можете выбрать семейного врача. Если вам необходимо лечение у специалиста, вы получите направление от своего семейного врача.

Если у вас острая болезнь, вы также сможете получить базовое лечение во многих зарубежных клиниках и больницах. Информацию об этом вы можете получить в своей больничной кассе.

💡 Не забывайте свою страховую карточку, когда будете проходить лечение у врачей, в больницах или у признанных терапевтов.

Страховая карта

Вы можете использовать свою страховую карту для получения медицинских услуг на всей территории Германии. Европейская карта медицинского страхования (EHIC) находится на обратной стороне карты. С этой карточкой вы также застрахованы во всех странах ЕС, а также во многих других европейских и даже некоторых неевропейских странах.

💡 Если вы путешествуете за пределами ЕС, мы рекомендуем вам оформить медицинскую страховку для поездки за границу.

👤 Если вы беженец или проситель убежища и у вас еще нет медицинской страховки, вам понадобятся ваучеры медицинского страхования, чтобы иметь возможность посещать врача. Эти сертификаты можно получить в [управлении социального обеспечения](#).

Электронная карта пациента (ePA)

С **15 января 2025 года** в Германии будет введена новая цифровая карта пациента, называемая **электронной картой пациента (ePA)**. В этом файле будут храниться все важные медицинские данные, например, что врач выяснил о вашем здоровье, какие лекарства вы принимаете или какие обследования проходили.

Все, кто имеет обязательное медицинское страхование, автоматически получают этот ePA. Если вы не хотите этого, вы можете возразить.

Врачи и пациенты могут быстро и легко получить доступ к данным о здоровье через ePA. Но видеть данные могут только те, кто имеет на это право. Это обеспечивает безопасность данных.

Как застрахованные лица могут отказаться от создания ePA? Какие сроки действуют?

Если впоследствии человек больше не захочет использовать ePA, он может удалить его. Цель заключается в том, чтобы врачи и пациенты могли быстрее и лучше сотрудничать для улучшения здоровья.

Если кто-то хочет отказаться от ePA, он должен сообщить об этом в свою больничную кассу. Если они этого не сделают, EPR будет создан автоматически.

Важные детали об ePA. Что вам нужно иметь в виду?

Содержание ЭПР:

- Вся важная информация о ваших визитах к врачу автоматически включается в ЭПР, если она доступна в цифровой форме. Это означает, например, что заключения или диагнозы, которые записывает врач, переносятся в ЭПР.
- Вы также можете самостоятельно загрузить в ЭПР такую информацию, как жизненно важные показатели (например, рост или вес) или старые медицинские документы.

- С 2025 года будет доступен автоматический обзор всех принимаемых вами лекарств. Позже он будет дополнен специальным планом приема лекарств.

Права доступа:

- Вы можете указать, какие врачи или больницы имеют право доступа к вашему ePA. Если вы хотите внести изменения, вы можете сделать это через приложение ePA или обратиться в офис омбудсмена вашей больничной кассы.
- Если ваша медицинская карта считывается в хирургической клинике или больнице, у них будет временный доступ к вашему ePA на 90 дней, если вы не возражаете.

Использование и доступность:

- Вы можете управлять ePA с помощью специального приложения на вашем смартфоне. Каждая больничная касса предлагает свое собственное приложение ePA, которое можно бесплатно загрузить из App Store (для iOS) или Google Play Store (для Android).
- Если у вас нет смартфона, вы можете получить доступ к ePA в аптеках или специальных центрах.

Правовые нормы:

- Внедрение ePA сначала начнется в Гамбурге и Северном Рейне-Вестфалии. Затем, начиная с февраля 2025 года, он будет доступен на всей территории Германии.
- Лица, застрахованные в частном порядке, также могут использовать ePA, хотя это зависит от конкретной страховой компании.

Преимущества:

- ePA облегчает связь между врачами, больницами и другими медицинскими учреждениями. Он позволяет лучше контролировать данные о вашем здоровье.
- Кроме того, ePA повышает безопасность и точность приема лекарств.

Проблемы:

- Не все документы, например старые бумажные медицинские заключения, автоматически переводятся в цифровой формат. Однако вы можете спросить у своей больничной кассы, может ли она взять на себя оцифровку.
- На первых порах могут возникнуть технические трудности, поскольку некоторым врачам придется адаптировать свое программное обеспечение.
- Еще одна проблема - отсутствие многоязычной информации, то есть перевода на другие языки.

ePA - это важный шаг на пути к цифровизации здравоохранения. Она должна улучшить медицинское обслуживание. Кроме того, это основа для научных исследований.

Хотите узнать больше? Дополнительную информацию вы можете найти здесь:

- 🔗 [FAQ Ассоциации врачей обязательного медицинского страхования](#)
- 🔗 [Вопросы и ответы по электронной карте пациента \(ePA\) от KBV](#)
- 🔗 [Информация центра консультирования потребителей об ePA](#)

Консультационные центры и предложения помощи

Телефон доверия по вопросам насилия в отношении женщин

Телефон доверия по вопросам насилия в отношении женщин

Телефон доверия по вопросам насилия в отношении женщин консультирует пострадавших женщин по всей Германии. Консультанты телефона доверия предоставляют консультации по всем формам насилия в отношении женщин. Кроме того, на сайте можно получить онлайн-консультацию. Консультации конфиденциальны и могут проводиться анонимно. Никакие личные данные не запрашиваются и не хранятся. Консультации предоставляются на 18 иностранных языках. Слабослышащие или плохо слышащие люди могут бесплатно получить переводчика через веб-сайт. Разговор с сотрудниками горячей линии помощи переводится на немецкий язык жестов или письменный язык.

Люди всех национальностей, как с ограниченными возможностями, так и без них, могут получить консультацию круглосуточно, 365 дней в году. Родственники, друзья и специалисты также могут получить анонимную консультацию бесплатно.

Здесь вы найдете контактную информацию о телефоне доверия "Gewalt gegen Frauen":

 116016

 www.hilfetelefon.de

Семейный путеводитель

Компания Aktion Mensch опубликовала руководство для семей. Справочник предназначен для людей с ограниченными возможностями и их семей. В нем содержится информация и адреса. Есть также веб-сайт. На нем вы найдете важную информацию о жизни с инвалидностью. Информация изложена простым и понятным языком. Она охватывает многие сферы жизни:

- Школа и работа
- досуг и доступность
- права и жилье
- консультирование
- Страхование здоровья и ухода
- и многое другое

Вы также найдете важную информацию и советы общего характера, например

- Люди с ограниченными возможностями имеют право свободно выбирать, где, как и с кем им жить.
- Существуют различные службы поддержки для родителей с ограниченными возможностями.
- Люди с ограниченными возможностями должны платить меньше за билет на поезд.
- У людей с ограниченными возможностями есть много возможностей поехать в отпуск.

[Здесь](#) вы найдете подробную информацию, а также местные контакты и консультационные центры.

breastcare App

Рак молочной железы является самым распространенным онкологическим заболеванием во всем мире. В течение жизни у каждой восьмой женщины в Европе развивается рак молочной железы. Только в Германии около 70 000 женщин ежегодно заболевают раком молочной железы. Чем раньше выявлено заболевание, тем выше шансы на излечение. Около 25 % заболеваний можно было бы предотвратить с помощью здорового образа жизни. Приложение breastcare имеет под собой научную базу. В нем в доступной и понятной форме изложены все важные сведения о раке молочной железы. Также рассматриваются вопросы ранней диагностики. В приложении подчеркивается важность здорового образа жизни. В настоящее время приложение доступно на семи языках: Арабский, немецкий, английский, фарси, французский, испанский и турецкий.

Приложение breastcare

- напоминает о необходимости пальпирования груди во время цикла с помощью календаря циклов;
- объясняет принцип самостоятельного выполнения пальпирования шаг за шагом с помощью иллюстрированных инструкций;
- предоставляет информацию о факторах риска и симптомах и дает конкретные советы по здоровому образу жизни;
- отвечает на вопросы о медицинских скрининговых обследованиях в Германии;
- указывает ссылки на многочисленные контактные пункты, такие как центры здоровья молочной железы, специалисты по интеграции или службы поддержки, куда женщины могут обратиться в случае возникновения вопросов;
- рассказывает истории женщин из числа больных, которые вселяют мужество.

Приложение можно загрузить из магазинов приложений Apple и Google. Приложение является бесплатным. Приложение можно использовать без сбора персональных данных. Оно не содержит рекламы и рассчитано на долгосрочную перспективу. Более подробная информация на семи языках доступна по адресу: www.breastcare.app

Дети, молодежь и семья

Основные сведения, касающиеся детей, молодежи и семьи

Дети, молодые люди и семьи находятся в Германии под особой защитой. Ребенок оказывается под такой защитой еще в утробе матери и охраняется государством до достижения 18 лет (до совершеннолетия). В частности, в Германии запрещено бить детей. Воспитание детей в Германии должно происходить без насилия. Каждый ребенок должен посещать школу. Кроме того, в стране работают организации, которые следят за тем, чтобы окружающие (в том числе члены семьи) не причиняли вреда ребенку.

В Германии семья также находится под правовой защитой. При этом не имеет значения, состоит ли семья из матери, отца и их детей, или есть две матери или два отца, или дети

усыновлены. Одинокие родители со своими детьми – это тоже семья.

Беременность и роды

Беременные женщины находятся под особой защитой в Германии. Им разрешено обращаться за консультацией. За вами будет ухаживать врач. А государство поддержит вас новыми покупками для ребенка. Если вы беременны, вам необходимо сначала обратиться к гинекологу (акушеру-гинекологу). Там пройдет обследование. После этого вы получите декретный билет. Паспорт беременной – это документ, содержащий важную информацию о вашей беременности. В нем также содержится информация о вашем здоровье. И о здоровье вашего ребенка. Всегда берите с собой на случай непредвиденных обстоятельств карту роженицы.

Роды, послеродовой уход и акушерка

Роды и последующий уход

Ваш гинеколог направит вас в родильный дом. После родов попросите там акушерку или медсестру для последующего ухода. В клинике вы получите свидетельство о рождении.

Акушерки

Акушерки оказывают поддержку женщинам и их семьям с начала беременности и до окончания периода грудного вскармливания. Акушерки консультируют во время беременности. Они могут помочь при родах. После родов они вводят грудное вскармливание. Они также заботятся о физическом и психологическом восстановлении женщины. Каждая женщина может обратиться за помощью к акушерке. Большинство услуг покрывается медицинской страховкой.

💡 Более подробную информацию вы найдете в [приложении "ElternStart!"](#) от округа Зест.

Педиатры

Существует десять обследований для ранней диагностики (U1-U9 и J1). Это означает, что ребенка регулярно осматривают до 6 лет. Педиатр следит за развитием вашего ребенка. Осмотры U1 (осмотр после рождения) и U2 обычно проводятся в клинике. Для дальнейших обследований необходимо записаться на прием к педиатру.

💡 Более подробную информацию вы найдете в [приложении "ElternStart!"](#) округа Зест.

Уведомление в ЗАГС

Новорожденные дети должны быть зарегистрированы в органах ЗАГС в течение одной недели. Ответственный орган ЗАГСа зависит от места рождения ребенка. Вы живете в квартире? Тогда о рождении ребенка необходимо сообщить в управление. Родильный дом регистрирует рождение ребенка в ЗАГСе. Там вы получите предварительное (временное) свидетельство о рождении вашего ребенка. Возьмите с собой удостоверение личности. Вам также понадобится свидетельство о рождении из клиники. Вы состоите в браке? Возьмите с собой свидетельство о браке.

💡 Пожалуйста, предъявляйте только оригиналы документов. Если ваши документы написаны на иностранном языке, необходим официально заверенный перевод на немецкий язык.

💡 Вы живете в совместном жилье? Предоставьте своему менеджеру копию свидетельства о рождении. После этого ваш ребенок будет зарегистрирован.

💡 Дополнительную информацию можно найти в [приложении "ElternStart!"](#) округа Зест.

Добро пожаловать на наш сайт!

Название WILLKOMMEN! (WELCOME!) означает позитивный прием и раннюю поддержку для всех семей в округе Зест. Главная цель - благополучие родителей и ребенка. Члены команды Welcome! предлагают всем семьям индивидуальный прием. Услуга предназначена для всех родителей с новорожденными в зоне ответственности районного управления по делам молодежи Созста. Семьи посещаются на дому. В течение первых 12 недель после рождения ребенка семья получает сообщение по почте. Команда состоит из педиатрических медсестер и акушерок.

Признание отцовства

Признание отцовства - это заявление мужчины о том, что он хочет стать законным отцом ребенка. Признание отцовства является добровольным и закреплено в §§ 1594 и далее. BGB (Гражданского кодекса Германии). Для того чтобы оно вступило в силу, необходимо соблюдение определенных требований.

💡 Дополнительную информацию можно найти в [приложении "ElternStart!"](#) округа Зест.

Уход за детьми

Центры дневного ухода за детьми Центры дневного ухода за детьми - это место, которое полноценно дополняет воспитание и образование в семье и способствует индивидуальному развитию ребенка. В центрах дневного ухода за детьми также заботятся о детях в возрасте до трех лет. Часто встречаются центры, которые принимают детей в возрасте шести месяцев и заботятся о них в "ясельной группе".

В детских садах собираются дети со всего мира, из самых разных семей и домов. У каждого ребенка есть свои сильные стороны, язык, особый опыт и потребности. Они учатся взаимодействовать друг с другом, помогать другим (и самим просить о помощи), разрешать споры и находить решения вместе.

Семейные центры В семейном центре заботятся о детях. Здесь также предоставляются консультационные услуги для семей.

Детские воспитатели и няни

Детские няни - хороший альтернативный вариант ухода за детьми в возрасте до трех лет. Многие родители ценят знакомую обстановку в небольших группах, общение с детьми того же возраста и гибкость в плане времени. Уход за детьми часто осуществляется в доме няни.

Стоимость места в детском саду зависит от зарплаты родителей.

💡 Дополнительную информацию можно найти в [приложении "ElternStart!"](#) округа Зест.

Семейные пособия

Образование и участие (Ho)

Что подразумевается под льготами на образование и участие?

Это деньги для детей и подростков из малообеспеченных семей. Родители получают деньги на определенные услуги, которые помогают детям и подросткам. В частности, на мероприятия в детских садах и школах.

Пособия из образовательного пакета - это, как правило, денежные пособия или пособия в натуральной форме (в виде ваучеров).

Кто может получать пособия на образование и участие?

Родители могут подать заявление на получение пособий на образование и участие. Они могут сделать это для всех детей, проживающих в семье. Чтобы получить право на льготы, родители должны получать одно из следующих пособий:

- жилищное пособие
- пособие на ребенка
- пособие гражданина
- социальное пособие
- пособие для лиц, ищущих убежище

Вы не получаете ни одного из вышеперечисленных пособий? Вы не в состоянии удовлетворить особые потребности своего ребенка в образовании и участии в жизни общества? Тогда вы имеете право на получение пособий из образовательного пакета в соответствии с SGB II. Об этом вы можете узнать в соответствующем центре занятости.

До 25 лет нуждающиеся в помощи учащиеся получают пособие на образование. Эти учащиеся должны посещать общеобразовательную школу или профессиональное училище. Они также не должны получать пособие на обучение.

Дети, нуждающиеся в помощи в детских садах и нянях, также получают часть пособия на образование.

Дети и молодые люди в возрасте до 18 лет получают пособия на участие в жизни общества.

Возможна также поддержка маленьких детей.

Какие льготы предусмотрены?

.

Льготы на образование

- Школьные поездки и школьные экскурсии
Фактические расходы на однодневные экскурсии в школе или детском саду.
За однодневные экскурсии можно получить отчетность через школу. Фактические

расходы на многодневные экскурсии для классов и детских садов.

За школьные экскурсии деньги могут быть выплачены непосредственно детям или их родителям.

- Личные школьные принадлежности
Признаются личные школьные принадлежности.
К школьным принадлежностям относятся, например, школьная сумка, спортивный набор, материалы для письма, математики и рисования.
Если у вас несколько школьников, вы получите деньги на каждого ребенка.
- Школьный транспорт
Для учеников, которые зависят от школьного транспорта, чтобы посещать ближайшую школу, учитываются необходимые расходы. Однако это касается только тех случаев, когда расходы не покрываются третьими лицами (в частности, в соответствии с Постановлением о расходах на школьный транспорт).
- Помощь в обучении
Фактические расходы на поддержку обучения, например, репетиторство.
Однако сначала вам следует поговорить с учителем вашего ребенка. Он должен подтвердить необходимость поддержки.
- Обед в школе, детском саду и послешкольном учреждении
Обеды в школах полного дня, центрах продленного дня или детских садах без дополнительной платы для родителей.

Льготы за участие

Родители могут получать деньги за участие своих детей в культурных, спортивных и развлекательных мероприятиях, например, если дети

- посещают уроки музыки,
- состоят в спортивном клубе,
- посещают курсы в образовательных центрах для взрослых,
- ходят в музей, театр или на мюзикл.

Какие организации отвечают за это в округе Зест?

- Вы получаете социальное пособие, пособие на ребенка или жилищное пособие?
Тогда вам необходимо обратиться в [муниципальный или местный орган власти по месту жительства](#).
- Получаете ли вы пособие по безработице II или социальное пособие? Пособие для граждан? Тогда обратитесь в [местный центр занятости](#).

Детское пособие

Все родители, имеющие вид на жительство или разрешение на поселение в Германии, имеют право на пособие на ребенка. Вы должны самостоятельно подать заявление на получение детского пособия в Федеральное агентство по трудоустройству. Это ведомство выплачивает детское пособие на каждого ребенка с момента рождения и до достижения им 18 лет. Более подробную информацию на немецком, английском, турецком и русском языках вы можете найти [здесь](#).

💡 Дополнительную информацию можно найти в [приложении "ElternStart!"](#) округа Зест.

Пособие по уходу за ребенком

Некоторые родители после рождения ребенка работают меньше. Некоторые больше не хотят так много работать. Другие больше не могут так много работать. В этом случае они могут получать деньги от государства. Родители, которые живут отдельно, также могут претендовать на родительское пособие. Они могут претендовать на родительское пособие, если у них есть разрешение на поселение или вид на жительство в Германии. Более подробную информацию на немецком, английском, турецком и русском языках вы можете найти [здесь](#).

Дополнительную информацию о родительском пособии можно найти [здесь](#) и в [приложении "ElternStart!"](#) округа Зест.

☎ Бюро родительских пособий района Зест **ест** [+49 \(0\) 2921300](tel:+49302921300)
@elterngeld@kreis-soest.de

Школа для детей от 6 до 18 лет

Посещение школы в Германии является обязательным. Продолжительность обязательного школьного обучения составляет двенадцать лет. Дети должны посещать школу полный день в течение девяти лет. После этого они могут посещать школу неполный день в течение трех лет. Ваш ребенок хотел бы посещать школу полный день в течение всего времени? Тогда он может делать это в течение 12 лет.

Ваш ребенок не проходит профессиональное обучение после 9 лет? И не посещает другую школу? Тогда ваш ребенок должен посещать школу полного дня еще один год. Обязательное школьное образование заканчивается в 18 лет. Если не заключен контракт на обучение.

Ваш ребенок должен регулярно посещать школу. Это ваша обязанность. Обучение в государственных и муниципальных школах бесплатное.

В Германии существуют различные типы школ. В какую школу пойдет ваш ребенок, зависит, в частности, от его возраста, а также от его успеваемости.

💡 Родители часто получают письменную информацию из школы, которую их дети приносят домой. Важно, чтобы вы прочитали эту информацию.

Более подробную информацию о школе вы можете найти [здесь](#).

Несопровождаемые несовершеннолетние беженцы

Районное управление по делам молодежи заботится о молодых беженцах, которые прибыли в Германию из кризисных регионов мира без родителей и на момент прибытия еще не достигли 18 лет. В частности, молодым людям предоставляется дом и планируется их дальнейшая жизнь. Опекун отстаивает их права и осуществляет опеку вместо родителей.

Молодые люди могут отдохнуть в Германии, смириться со своей историей беженцев и принять решение о своей дальнейшей жизни. Например, они вместе решают

- подавать ли прошение о предоставлении убежища и каким образом,
- какие шаги в развитии необходимо предпринять, чтобы стать взрослыми,
- каким должен быть их будущий жизненный путь и
- где еще необходима поддержка.

Если травматический опыт приводит к психологическим и физическим нарушениям, молодым людям предлагается профессиональная помощь.

Изучение немецкого языка занимает центральное место с самого начала. Другими ключевыми направлениями поддержки являются изучение культуры, ориентация в социальной среде и определение распорядка дня. Важную роль здесь играет посещение школы.

Семейный гид

Семейный гид содержит множество предложений для будущих родителей и их малыша. Вы можете найти семейный путеводитель [здесь](#).

Приложение ElternStart!

Что необходимо ребенку для здорового развития? Какое оборудование необходимо? Что касается пособия по уходу за ребенком и отпуска по уходу за ребенком? Какие визиты в органы опеки необходимы?

В приложении вы найдете много важной для будущих родителей информации.

💡 Приложение доступно на немецком, английском, французском, турецком, русском и арабском языках.

Получить доступ к приложению можно здесь:

📱 [К приложению для iOS в Apple Store](#)

📱 [К приложению для Android в Google Playstore](#)

Украина

Информация о войне в Украине

Информация Федерального министерства иностранных дел и Федерального ведомства по делам миграции и беженцев

Здесь вы можете узнать, что актуально на данный момент - например, какова текущая [ситуация](#). Здесь же вы найдете правила, если вы хотите въехать в Германию или если вам нужна виза. Мы уже написали для вас некоторые важные вопросы и ответы на них:

Я нахожусь в Германии без визы - что мне теперь делать?

Если вы приехали из Украины, вам не нужна виза для въезда в Германию до **4 декабря 2025 года**. С момента въезда в страну вы можете находиться здесь до 90 дней без специального разрешения. До **4 марта 2026 года** вы можете находиться в Германии без специального вида на жительство.

В течение 90-дневного безвизового периода вы можете подумать, хотите ли вы остаться в Германии на более длительный срок. Для этого существуют различные варианты:

1. Вы можете подать заявление на получение вида на жительство в соответствии с § 24 Закона о пребывании в течение 90 дней с момента вашего первого въезда в Германию. Это положение специально регулирует ситуацию с военными беженцами из Украины на основании решения ЕС. О том, кто имеет право на получение вида на жительство в соответствии с § 24 Закона о пребывании, вы можете узнать [здесь](#). Ответы на вопросы о процедуре можно найти [здесь](#).
2. В течение 90 дней после первого прибытия в Германию вы можете подать заявление на получение вида на жительство с другой целью. Например, для учебы или работы по найму. Это может быть более выгодно для вас. Вы можете получить консультацию по этому вопросу в органах власти, если у вас назначена встреча, или заранее узнать об этом на сайте: <https://www.make-it-in-germany.com/>.
3. Кроме того, вы можете подать заявление на получение убежища. Однако этот вариант не рекомендуется из-за менее благоприятных юридических последствий, таких как ограничение на трудоустройство и обязательство жить в центре первичного приема.

Имеете ли вы действующий вид на жительство в соответствии со статьей 24 Закона о пребывании по состоянию на 1 февраля 2025 года?

Ваш вид на жительство будет автоматически продлен и будет действителен до 4 марта 2026 года. Для этого вам НЕ нужно посещать иммиграционный офис. Более подробную информацию вы можете найти на сайте [Germany4Ukraine](#).

Что происходит по прибытии в Германию?

Когда вы приезжаете в Германию, вам необходимо последовательно выполнить несколько важных шагов. Вот как это работает:

- Во-первых, вы регистрируетесь - это называется регистрацией.
- Если вам нужна помощь от государства (например, деньги или еда), вам сообщат, где вы можете жить.
- Затем вы регистрируете свой новый адрес, то есть где именно вы теперь живете.
- Наконец, вы подаете заявление на получение разрешения, чтобы иметь возможность оставаться в Германии дольше.

Более подробную информацию об этом вы можете найти [здесь](#).

Могу ли я работать в Германии, имея вид на жительство для временной защиты?

Да, можете. Однако прежде чем вы сможете работать, иммиграционная служба должна выдать вам разрешение. Иммиграционная служба часто уже вписывает в ваш вид на

жительство, что вам разрешено работать - даже если у вас еще нет работы. Это хорошо, потому что в этом случае вам больше не нужно получать дополнительное разрешение от другого ведомства.

Сразу после подачи заявления иммиграционные власти выдают так называемые фиктивные сертификаты. Они закрепляют право на проживание в стране до тех пор, пока не будет выдан настоящий вид на жительство. Орган по делам иностранцев также внесет в фиктивный сертификат запись "Gainful employment permitted". Таким образом, фиктивное свидетельство дает вам право работать в Германии либо в качестве индивидуального предпринимателя, либо в качестве наемного работника. Специальные требования к профессиональному доступу (например, лицензия на медицинскую практику или разрешение на занятие ремеслом, требующим лицензии), естественно, распространяются на лиц с временной защитой так же, как и на всех остальных. Однако процедуры признания иностранных профессиональных квалификаций также открыты для этих лиц, как и для всех остальных.

Лица, имеющие вид на жительство для временной защиты в Германии, также могут получать консультации и услуги по трудоустройству в агентствах по трудоустройству в соответствии с SGB III.

Должны ли люди из Украины подавать прошение о предоставлении убежища?

Нет, в этом нет необходимости. Необходимая защита предоставляется в рамках другой, более быстрой процедуры. Поэтому мы рекомендуем вам не подавать ходатайство о предоставлении убежища. Однако если вы захотите обратиться с просьбой о предоставлении убежища позже, вы все равно сможете это сделать.

В результате решения о приеме военных беженцев в соответствии со статьей 5 (1) Директивы Совета 2001/55/EC от 20 июля 2001 года о минимальных стандартах предоставления временной защиты, группе лиц, на которых распространяется данное решение, по их заявлению будет предоставлен вид на жительство в соответствии со статьей 24 Закона о пребывании (AufenthG - вид на жительство для временной защиты).

Регистрация при въезде не является ходатайством о предоставлении убежища. Для проведения процедуры рассмотрения ходатайства о предоставлении убежища необходимо подать его в соответствующее отделение Федерального ведомства по делам миграции и беженцев.

По этим причинам нет необходимости подавать прошение о предоставлении убежища для получения права на проживание или социальных пособий.

Информационный портал правительства Германии

Федеральное министерство внутренних дел предлагает цифровой информационный портал на немецком, английском, русском и украинском языках. Здесь вы найдете всю официальную информацию о пребывании и проживании в Германии.

 [Германия4Украина](#)

Посольство Украины в Берлине

+493028887128

Альбрехтштрассе 26, 10117 Берлин

Помощь украинцам

Информация о приложении

О компании Integreat

Integreat - это справочник, который поможет Вам в повседневной жизни. В нем вы найдете важные адреса, контактные лица, а также советы и рекомендации, которые помогут вам сориентироваться в жизни.

Этот справочник состоит из нескольких глав. Каждая глава посвящена отдельной теме. В частности, Вы найдете информацию о врачах, школах, курсах немецкого языка и других учреждениях. Есть также глава с идеями о том, чем можно заняться в свободное время. Информация и предложения по проведению досуга меняются. Ваш муниципалитет регулярно обновляет их. Поэтому будет очень хорошо, если вы будете часто проверять свое мобильное приложение. Вы всегда будете в курсе текущих мероприятий и событий. Вы можете положиться на информацию в Integreat.

Загрузите Integreat из [магазина приложений](#). Если у вас нет доступа к Интернету, вы можете использовать это приложение и в автономном режиме. Когда вы вернетесь в Интернет, приложение обновится самостоятельно.

Обмен информацией

В веб-приложении можно загрузить и поделиться важной информацией, например, в формате PDF. В мобильном приложении можно напрямую делиться интересными материалами, например, через WhatsApp, Facebook или электронную почту.

Последние новости

С помощью приложения Integreat для смартфонов можно также получать push-уведомления. Согласие на их получение можно дать в настройках приложения. Важная или краткосрочная информация передается с помощью push-уведомлений.

Обратная связь

Вы можете внести свой вклад в развитие приложения Integreat в вашем муниципалитете. Для этого можно оставлять отзывы с помощью смайликов. Эти отзывы попадают к тем, кто создает контент. Вы можете похвалить или покритиковать. Если у вас есть идеи или критические замечания, напишите как можно больше деталей.

Функция чтения вслух

Контент приложения Integreat можно также читать вслух. Для этого необходимо включить функцию чтения вслух в настройках смартфона. Это работает на всех языках.

Мы очень надеемся, что с помощью этого приложения сможем упростить вашу жизнь в Германии.

Интеграция на языке жестов (Видео)

Это видео объясняет, как работает Integreat на немецком жестовом языке. Вы узнаете, что возможно. Нажмите на изображение, чтобы посмотреть видео на YouTube.



У вас есть предложение для нашего приложения?

Если при использовании приложения Integreat вы заметили, что какое-либо предложение отсутствует или не указана важная тема или контактное лицо, пожалуйста, сообщите нам об этом.

Свяжитесь с нами через функцию обратной связи (смайлики на каждой странице) приложения или обратитесь непосредственно в Муниципальный интеграционный центр района Соест:

Муниципальный интеграционный центр

Контактное лицо:

Хольгер Шуберт

Руководитель центра

☎ [02921302445](tel:02921302445)

@ holger.schubert@kreis-soest.de

@i integrationszentrum@kreis-soest.de

💡 Вы также можете сообщить нам, если в вашем районе проходит мероприятие, о котором можно рассказать в приложении Integreat района Зест.

Дома в районе Созст

💡 [Нажмите здесь](#), чтобы посетить веб-сайт Муниципального интеграционного центра округа Зест. Здесь вы найдете информацию по теме интеграции в округе Зест.

